

କିନ୍ତୁ ହେଲା

ରାଜ୍ୟପାତ୍ର

तमसो मा ज्योतिर्गमय

SANTINIKETAN
VISWA BHARATI
LIBRARY

T2

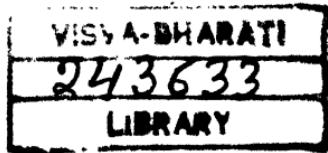
38

243633

କାଳେ ର ସା ତା

କାଳେର ଯାଆ

ରବୀନ୍ଦ୍ରନାଥ ଠାକୁର



ବିଶ୍ୱଭାରତୀ ଶ୍ରୀନିବାସ
କଲିକାତା

প্রকাশ ভাস্তু ১৩৩৯

পুম্পুর্গ আবাঢ় ১৩৫০, আবাঢ় ১৩৫৬, কার্তিক ১৩৬৭, ভাস্তু ১৩৭৩

পরিবর্ধিত সংস্করণ বৈশাখ ১৩৭৮ : ১৮৯৩ খ্রি

৩ বিশ্বভারতী ১৯১১

উৎসর্গ

শ্রীযুক্ত শরৎচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের
৫৭ বছর বয়সের জন্মোৎসব উপলক্ষে
কবির সন্ধেহ উপহার

৩১ ডাক্ত ১৩৩৯

| | |
|---------------------|--------|
| | পৃষ্ঠা |
| রথের রশি | ১ |
| কবির দীক্ষা | ৪৯ |
| | |
| পরিশিষ্ট : রথযাত্রা | ৫৭ |
| গ্রন্থপরিচয় | ৮৯ |

ରଥେର ରଶি

ରଥ୍ୟାତ୍ରାର ମେଲାଯ ମେଯେରା।

ପ୍ରଥମା।

ଏବାର କୌ ହଳ, ଭାଇ !
ଉଠେଛି କୋନ୍ ଭୋରେ, ତଥନ କାକ ଡାକେ ନି ।
କଙ୍କାଲିତଳାର ଦିଘିତେ ଦୁଟୋ ଡୁବ ଦିଯେଇ
ଛୁଟେ ଏଲୁମ ରଥ ଦେଖତେ, ବେଳା ହୟେ ଗେଲ ;
ରଥେର ନେଇ ଦେଖା । ଚାକାର ନେଇ ଶବ୍ଦ ।

ଦୃତୀୟା।

ଚାରି ଦିକେ ସବ ଯେନ ଥମ୍ଥମେ ହୟେ ଆଛେ,
ଛମ୍ଭମ୍ କରଛେ ଗା ।

ତୃତୀୟା।

ଦୋକାନି-ପ୍ରସାରିରା ଚୁପଚାପ ବସେ,
କେନାବେଚା ବନ୍ଧ । ରାନ୍ତାର ଧାରେ ଧାରେ
ଲୋକ ଜଟଳା କରେ ତାକିଯେ ଆଛେ
କଥନ ଆସବେ ରଥ । ଯେନ ଆଶା ଛେଡ଼େ ଦିଯେଛେ ।

ପ୍ରଥମା।

ଦେଶେର ଲୋକେର ପ୍ରଥମ ଯାତ୍ରାର ଦିନ ଆଜ ;

ବେରବେନ ଆନ୍ଧର୍ମଠାକୁର ଶିଖ୍ୟ ନିଯେ—
 ବେରବେନ ରାଜା, ପିଛନେ ଚଲବେ ସୈନ୍ଧଵାମନ୍ତ—
 ପଣ୍ଡିତମଶାୟ ବେରବେନ, ଛାତ୍ରରା ଚଲବେ ପୁଞ୍ଚିପତ୍ର ହାତେ ।
 କୋଳେର ଛେଲେ ନିଯେ ମେଯେରା ବେରବେ,
 ଛେଲେଦେଇ ହବେ ପ୍ରଥମ ଶୁଭ୍ୟାତ୍ରା—
 କିନ୍ତୁ କେନ ସବ ଗେଲ ହଠାଏ ଥେମେ ।

ଦ୍ୱିତୀୟା

ଐ ଦେଖ, ପୁରୁତ୍ତଠାକୁର ବିଡ଼ିବିଡ଼ି କରଛେ ଓଖାନେ ।
 ମହାକାଳେର ପାଣ୍ଡା ବ'ସେ ମାଥାୟ ହାତ ଦିଯେ ।

ସନ୍ଧ୍ୟାସୀର ପ୍ରବେଶ

ସନ୍ଧ୍ୟାସୀ

ସର୍ବନାଶ ଏଳ ।
 ବାଧବେ ଯୁଦ୍ଧ, ଜ୍ଵଳବେ ଆଗୁନ, ଲାଗବେ ମାରୀ,
 ଧରଣୀ ହବେ ବନ୍ଧ୍ୟା, ଜଳ ଯାବେ ଶୁକିଯେ ।

ପ୍ରଥମା

ଏ କୌ ଅକଳ୍ୟାଣେର କଥା ଠାକୁର !
 ଉଂସବେ ଏସେହି ମହାକାଳେର ମନ୍ଦିରେ—
 ଆଜ ରଥ୍ୟାତ୍ରାର ଦିନ ।

ସନ୍ଧ୍ୟାସୀ

ଦେଖତେ ପାଛ ନା— ଆଜ ଧନୀର ଆହେ ଧନ,
 ତାର ମୂଲ୍ୟ ଗେହେ ଫାକ ହୟେ ଗଞ୍ଜଭୁକ୍ତ କପିଥେର ମତୋ ।

ଭରା ଫସଲେର ଖେତେ ବାସା କରେଛେ ଉପବାସ ।
 ସନ୍ଧରାଜ ସୟଂ ତାର ଭାଣ୍ଡରେ ବସେଛେ ପ୍ରାୟୋପବେଶନେ ।
 ଦେଖତେ ପାଞ୍ଚ ନା—ଲଙ୍ଘିର ଭାଣ୍ଡ ଆଜ ଶତହିଜି,
 ତାର ପ୍ରସାଦଧାରା ଶୁଷେ ନିଚ୍ଛେ ମରତ୍ତମିତେ—
 ଫଳଛେ ନା କୋନୋ ଫଳ !

ତୃତୀୟା

ହା ଠାକୁର, ତାଇ ତୋ ଦେଖି ।

ସନ୍ଧ୍ୟାସୀ

ତୋମରା କେବଳି କରେଛ ଝଣ,
 କିଛୁଇ କର ନି ଶୋଧ,
 ଦେଉଲେ କରେ ଦିଯେଛ ଯୁଗେର ବିନ୍ଦ ।
 ତାଇ ନଡ଼େ ନା ଆଜ ଆର ରଥ—
 ଏଣ୍-ଯେ, ପଥେର ବୁକ ଜୁଡ଼େ ପଡ଼େ ଆହେ ତାର ଅସାଡ ଦଢ଼ିଟା ।

ପ୍ରଥମା

ତାଇ ତୋ, ବାପ, ରେ, ଗା ଶିଉରେ ଓଠେ—
 ଏ-ଯେ ଅଜଗର ସାପ, ଖେଯେ ଖେଯେ ମୋଟା ହେୟ ଆର ନଡ଼େ ନା ।

ସନ୍ଧ୍ୟାସୀ

ଏ ତୋ ରଥେର ଦଢ଼ି, ସତ ଚଲେ ନା ତତହି ଜଡ଼ାଯ ।
 ସଥନ ଚଲେ, ଦେଇ ମୁକ୍ତି ।

ଦ୍ୱିତୀୟା

ବୁଝେଛି ଆମାଦେର ପୁଜୋ ନେବେନ ବ'ଲେ

হত্যে দিয়ে পড়ে আছেন দড়ি-দেবতা ।
পুজো পেলেই হবেন তুষ্ট ।

বিতীয়।

ও ভাই, পুজো তো আনি নি । তুল হয়েছে ।

তৃতীয়।

পুজোর কথা তো ছিল না—
ভেবেছিলেম রথের মেলায় কেবল বৈচব কিনব,
বাজি দেখব জাহুকরের,
আর দেখব বাঁদর-নাচ ।
চল-না শিগগির, এখনো সময় আছে,
আনিগে পুজো ।

[সকলের অস্থান

নাগরিকদের প্রবেশ

প্রথম নাগরিক

দেখ দেখ রে, রথের দড়িটা কেমন করে পড়ে আছে ।
যুগ্যুগান্তরের দড়ি, দেশদেশান্তরের হাত পড়েছে ঐ দড়িতে,
আজ অনড় হয়ে মাটি কামড়ে আছে
সর্বাঙ্গ কালো করে ।

বিতীয় নাগরিক

ভয় লাগছে রে । সরে দাঢ়া, সরে দাঢ়া ।
মনে হচ্ছে ওটা এখনি ধরবে ফণা, মারবে হোবল ।

ତୃତୀୟ ନାଗରିକ

ଏକଟୁ ଏକଟୁ ନଡ଼ିଛେ ଯେନ ରେ ! ଆକୁବୀକୁ କରଛେ ବୁଝି ।

ପ୍ରଥମ ନାଗରିକ

ବଲିସ୍ ମେ ଅମନ କଥା । ମୁଖେ ଆନତେ ନେଇ ।

ଓ ଯଦି ଆପନି ନଡ଼େ ତା ହଲେ କି ଆର ରଙ୍କେ ଆହେ ।

ତୃତୀୟ ନାଗରିକ

ତା ହଲେ ଓର ନାଡ଼ା ଖେଯେ ସଂସାରେର ସବ ଜୋଡ଼ଣ୍ଡଳେ

ବିଜୋଡ଼ ହୟେ ପଡ଼ିବେ । ଆମରା ଯଦି ନା ଚାଲାଇ—

ଓ ଯଦି ଆପନି ଚଲେ, ତା ହଲେ ପଡ଼ିବ ଯେ ଚାକାର ତଳାୟ ।

ପ୍ରଥମ ନାଗରିକ

ତ୍ରୀ ଦେଖ୍, ଭାଇ, ପୁରୁଷତେର ଗେଛେ ମୁଖ ଶୁକିଯେ,

କୋଣେ ବସେ ବସେ ପଡ଼ିଛେ ମନ୍ତ୍ର ।

ଦ୍ୱିତୀୟ ନାଗରିକ

ସେଦିନ ନେଇ ରେ

ସେଦିନ ପୁରୁଷତେର ମନ୍ତ୍ର-ପଡ଼ା ହାତେର ଟାନେ ଚଲିବ ରଥ ।

ଓରା ଛିଲ କାଲେର ପ୍ରଥମ ବାହନ ।

ତୃତୀୟ ନାଗରିକ

ତବୁ ଆଜ୍ଞ ଭୋରବେଳା ଦେଖି ଠାକୁର ଲେଗେହେନ ଟାନ ଦିତେ—

କିନ୍ତୁ ଏକେବାରେଇ ଉଲ୍ଟୋଟେ ଦିକେ, ପିଛନେର ପଥେ ।

ପ୍ରଥମ ନାଗରିକ

ସେଟାଇ ତୋ ଠିକ ପଥ, ପବିତ୍ର ପଥ, ଆଦି ପଥ ।

ସେଇ ପଥ ଥେକେ ଦୂରେ ଏସେଇ ତୋ କାଳେର ମାଥାରୁ ଠିକ ଥାକଛେ ନା ।

ଦ୍ୱିତୀୟ ନାଗରିକ

ମନ୍ତ୍ର ପଣ୍ଡିତ ହୟେ ଉଠଲି ଦେଖି ! ଏତ କଥା ଶିଖଲି କୋଥା ।

ପ୍ରଥମ ନାଗରିକ

ଏ ପଣ୍ଡିତେରଇ କାହେ । ତାରା ବଲେନ—

ମହାକାଳେର ନିଜେର ନାଡ଼ୀର ଟାନ ପିଛନେର ଦିକେ,

ପାଂଚଜନେର ଦଢ଼ିର ଟାନେ ଅଗତ୍ୟା ଚଲେନ ସାମନେ ।

ନଇଲେ ତିନି ପିଛୁ ହଟିତେ ହଟିତେ ଏକେବାରେ ପୌଛିଛିତେନ

ଅନାଦି କାଳେର ଅତଳ ଗହବରେ ।

ତୃତୀୟ ନାଗରିକ

ଏ ରକ୍ଷିଟାର ଦିକେ ଚାଇତେ ଭୟ କରେ ।

ଓଟା ଯେନ ସୁଗାନ୍ତେର ନାଡ଼ୀ—

ସାନ୍ତ୍ଵିପାତିକ ଝରେ ଆଜ ଦବ୍, ଦବ୍ କରଛେ ।

ସମ୍ବାଦୀର ପ୍ରବେଶ

ସମ୍ବାଦୀ

ସରନାଶ ଏଲ ।

ଗୁରୁଗୁରୁ ଶବ୍ଦ ମାଟିର ନୀଚେ ।

ଭୂମିକମ୍ପେର ଜମ୍ବ ହଚେ ।

ଗୁହାର ମଧ୍ୟ ଥେକେ ଆଶ୍ରମ ଲକ୍ଷଳକ୍ ମେଲଛ ରମନା ।
ପୂର୍ବେ ପଞ୍ଚମେ ଆକାଶ ହୟେଛେ ରଙ୍ଜବର୍ଣ୍ଣ ।
ଆଲୟଦୀପ୍ତିର ଆଂଟି ପରେଛେ ଦିକ୍ଚକ୍ରବାଲ ।

[ଅହାନ

ପ୍ରଥମ ନାଗରିକ

ଦେଶେ ପୁଣ୍ୟାଭା କେଉ ନେଇ କି ଆଜ ।
ଧରୁକ-ନା ଏସେ ଦଢ଼ିଟା ।

ଦ୍ୱିତୀୟ ନାଗରିକ

ଏକ-ଏକଟି ପୁଣ୍ୟାଭାକେ ଥୁଁଜେ ବେର କରତେଇ
ଏକ-ଏକ ଯୁଗ ଯାଇ ବୟେ—
ତତକ୍ଷଣ ପାପାଭାଦେର ହବେ କୌ ଦଶା ।

ତୃତୀୟ ନାଗରିକ

ପାପାଭାଦେର କୌ ହବେ ତା ନିୟେ ଭଗବାନେର ମାଧ୍ୟବ୍ୟଥା ନେଇ ।

ଦ୍ୱିତୀୟ ନାଗରିକ

ମେ କୌ କଥା । ସଂସାର ତୋ ପାପାଭାଦେର ନିୟେଇ ।
ତାରା ନା ଥାକଲେ ତୋ ଲୋକନାଥେର ରାଜ୍ଜତ ଉଜ୍ଜାଡ଼ ।
ପୁଣ୍ୟାଭା କାଳେଭଦ୍ରେ ଦୈବାଂ ଆସେ,
ଆମାଦେର ଠେଲାଯ ଦୌଡ଼ ମାରେ ବନେ ଜ୍ଞଳେ ଗୁହାୟ ।

ପ୍ରଥମ ନାଗରିକ

ଦଢ଼ିଟାର ରଂ ଯେନ ଏଳ ନୌଲ ହୟେ ।
ସାମଳେ କଥା କୋସ ।

মেয়েদের প্রবেশ

প্রথমা

বাজা ভাই, শাঁখ বাজা—

রথ না চললে কিছুই চলবে না ।

চড়বে না হাঁড়ি, বুলবুলিতে খেয়ে যাবে ধান ।

এরই মধ্যে আমার মেজো ছেলের গেছে চাকরি,

তার বউটা শুষছে জরে । কপালে কী আছে জানি নে ।

প্রথম নাগরিক

মেয়েমাহুষ, তোমরা এখানে কী করতে ।

কালের রথযাত্রায় কোনো হাত নেই তোমাদের ।

কুটনো কোটোগে ঘরে ।

দ্বিতীয়া

কেন, পুজো দিতে তো পারি ।

আমরা না থাকলে পুরুতের পেট হত না এত মোটা ।

গড় করি তোমায়, দড়ি-নারায়ণ ! অসন্ন হও ।

এনেছি তোমার ভোগ । ওলো, ঢাল, ঢাল, ষি,

ঢাল হৃথ, গঙ্গাজলের ঘটি কোথায়,

চেলে দে-না জল । পঞ্চগব্য রাখ, এখানে,

জালা পঞ্চপ্রদীপ । বাবা দড়ি-নারায়ণ,

এই আমার মানত রইল, তুমি যখন নড়বে

মাথা মুড়িয়ে চুল দেব ফেলে ।

ତୃତୀୟା

ଏକ ମାସ ଛେଡ଼େ ଦେବ ଭାତ, ଖାବ ଶୁଦ୍ଧ କୁଣ୍ଡି ।
ବଲୋ-ନା ଭାଇ, ସବାଇ ମିଳେ— ଜୟ ଦକ୍ଷି-ନାରାୟଣେର ଜୟ !

ପ୍ରଥମ ନାଗରିକ

କୋଥାକାର ମୂର୍ଖ ତୋରା—
ଦେ ମହାକାଳନାଥେର ଜୟଧବନି ।

ପ୍ରଥମା

କୋଥାଯ ତୋମାଦେର ମହାକାଳନାଥ । ଦେଖି ନେ ତୋ ଚକ୍ର ।
ଦକ୍ଷି-ପ୍ରଭୁକେ ଦେଖଛି ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ—
ହଞ୍ଚମାନ-ପ୍ରଭୁର ଲକ୍ଷ-ପୋଡ଼ାନୋ ଲେଜଥାନାର ମତୋ—
କୌ ମୋଟା, କୌ କାଳୋ, ଆହା ଦେଖେ ଚକ୍ର ସାର୍ଥକ ହଲ ।
ମରଣକାଳେ ଈ ଦକ୍ଷି-ଧୋଓୟା ଜଳ ଛିଟିଯେ ଦିଯୋ ଆମାର ମାଥାୟ ।

ତୃତୀୟା

ଗାଲିଯେ ନେବ ଆମାର ହାର, ଆମାର ବାଜୁବନ୍ଦ,
ଦକ୍ଷିର ଡଗା ଦେବ ସୋନା-ବୀଧିଯେ ।

ତୃତୀୟା

ଆହା, କୌ ଶୁନ୍ଦର ରାପ ଗୋ !

ପ୍ରଥମା

ଯେନ ଯମୁନା ନଦୀର ଧାରା ।

ଦୃତୀୟା

ଯେନ ନାଗକଷ୍ଟାର ବେଣୀ ।

ତୃତୀୟା

ଯେନ ଗଣେଶଠାକୁରେର ଶୁଂଡ ଚଲେଛେ ଲସ୍ବା ହୟେ,
ଦେଥେ ଜଳ ଆସେ ଚୋଥେ ।

ସମ୍ମାନୀର ପ୍ରବେଶ

ପ୍ରଥମା

ଦଢ଼ି-ଠାକୁରେର ପୁଜୋ ଏନେଛି, ଠାକୁର ।
କିନ୍ତୁ ପୁରୁତ ଯେ ନଡ଼େନ ନା, ମନ୍ତ୍ରର ପଡ଼ିବେ କେ ।

ସମ୍ମାନୀ

କୀ ହବେ ମନ୍ତ୍ରରେ ।

କାଳେର ପଥ ହୟେଛେ ଦୁର୍ଗମ ।

କୋଥାଓ ଉଁୟ, କୋଥାଓ ନିୟ, କୋଥାଓ ଗଭୀର ଗର୍ତ୍ତ ।

କରତେ ହବେ ସବ ସମାନ, ତବେ ଘୁଚବେ ବିପଦ ।

ତୃତୀୟା

ବାବା, ମାତଜମ୍ବେ ଶୁନି ନି ଏମନ କଥା ।

ଚିରଦିନଇ ତୋ ଉଁୟର ମାନ ରେଖେଛେ ନିୟ ମାଥା ହେଁଟ କରେ ।
ଉଁୟ-ନିୟର ଦୀକୋର ଉପର ଦିଯେଇ ତୋ ରଥ ଚଲେ ।

ସମ୍ମାନୀ

ଦିନେ ଦିନେ ଗର୍ତ୍ତଞ୍ଜ୍ଲୋର ହଁ ଉଠିଛେ ବେଡ଼େ ।

ହେଯେଛେ ବାଡ଼ାବାଡ଼ି, ସାଙ୍କୋ ଆର ଟିଂକଛେ ନା ।
ଭେଣେ ପଡ଼ଲ ସଲେ ।

[ପ୍ରଥମ]

ପ୍ରଥମ ।

ଚଲ୍ ଭାଇ, ତବେ ପୁଜୋ ଦିଇଗେ ରାସ୍ତା-ଠାକୁରକେ ।
ଆର ଗର୍ତ୍ତ-ପ୍ରଭୁକେଓ ତୋ ସିନ୍ଧି ଦିଯେ କରତେ ହବେ ଖୁଣି,
କୌ ଜାନି ଓରା ଶାପ ଦେନ ଯଦି । ଏକଟି-ଆଧିଟି ତୋ ନନ,
ଆହେନ ହୁ-ହାତ ପାଚ-ହାତ ଅନ୍ତର ।
ନମୋ ନମୋ ଦଢ଼ି-ଭଗବାନ, ରାଗ କୋରୋ ନା ଠାକୁର,
ଘରେ ଆହେ ଛେଳେପୁଲେ ।

[ମେହେଦେର ପ୍ରଥମ]

ଦୈଶ୍ୟଦଲେର ପ୍ରବେଶ

ପ୍ରଥମ ସୈନିକ

ଓରେ ବାସ୍ ରେ ! ଦଢ଼ିଟା ପଡ଼େ ଆହେ ପଥେର ମାଝଖାନେ—
ଯେନ ଏକଙ୍ଗଟା ଡାକିନୀର ଜଟା ।

ଦ୍ୱିତୀୟ ସୈନିକ

ମାଥା ଦିଲ ହେଟ କରେ ।
ସ୍ଵର୍ଗାଂ ରାଜା ଲାଗାଲେନ ହାତ, ଆମରାଓ ଛିଲୁମ ପିଛନେ ।
ଏକଟୁ ଝ୍ୟାଚକୋଚନ୍ଦ କରଲେ ନା ଚାକାଟା ।

ତୃତୀୟ ସୈନିକ

ଓ ଯେ ଆମାଦେର କାଜ ନଯ, ତାଇ ।

ক্ষত্রিয় আমরা, শূন্ত নই, নই গোরু ।
 চিরদিন আমরা চড়েই এসেছি রথে ।
 চিরদিন রথ টানে ঐ শুরা— যাদের নাম করতে নেই ।

প্রথম নাগরিক

শোনো ভাই, আমার কথা ।
 কালের অপমান করেছি আমরা, তাই ঘটেছে এ-সব অনাস্থষ্টি ।
 তৃতীয় সৈনিক
 এ মাঝুষটা আবার বলে কী ।

প্রথম নাগরিক

ত্রেতাযুগে শূন্ত নিতে গেল ব্রাহ্মণের মান—
 চাইলে তপস্তা করতে, এত বড়ো আশ্পর্ধা—
 সেদিনও অকাল লাগল দেশে, অচল হলুরথ ।
 দয়াময় রামচন্দ্রের হাতে কাটা গেল তার মাথা,
 তবে তো হল আপদ শাস্তি ।

তৃতীয় নাগরিক

সেই শূন্তরা শান্ত পড়ছেন আজকাল,
 হাত থেকে কাড়তে গেলে বলেন, আমরা কি মাঝুষ নই ।

তৃতীয় নাগরিক

মাঝুষ নই ! বটে ! কতই শুনব কালে কালে ।
 কোন্দিন বলবে, চুকব দেবালয়ে ।
 বলবে, ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়ের সঙ্গে নাইব এক ঘাটে ।

ପ୍ରଥମ ନାଗରିକ

ଏହି ପରେଓ ରଥ ସେ ଚଲଛେ ନା, ମେ ଆମାଦେର ପ୍ରତି ଦୟା କରେ ।
ଚଲଲେ ଚାକାର ତଳାୟ ଗୁଣ୍ଡିଯେ ସେତ ବିଶ୍ଵବନ୍ଧାଣ ।

ପ୍ରଥମ ସୈନିକ

ଆଜି ଶୂନ୍ତ ପଡ଼େ ଶାନ୍ତ,
କାଳ ଲାଙ୍ଗଲ ଧରବେ ବ୍ରାନ୍ଧାଣ । ସର୍ବନାଶ !

ଦ୍ଵିତୀୟ ସୈନିକ

ଚଳ୍-ନା ଓଦେର ପାଡ଼ାୟ ଗିଯେ ପ୍ରମାଣ କରେ ଆସି—
ଓରାଇ ମାହୁଷ ନା ଆମରା ।

ଦ୍ଵିତୀୟ ନାଗରିକ

ଏ ଦିକେ ଆବାର କୋନ୍ ବୁଦ୍ଧିମାନ ବଲେଛେ ରାଜାକେ—
କଲିଯୁଗେ ନା ଚଲେ ଶାନ୍ତ, ନା ଚଲେ ଶତ୍ର,
ଚଲେ କେବଳ ସ୍ଵର୍ଣ୍ଣଚକ୍ର । ତିନି ଡାକ ଦିଯେଛେନ ଶେଷଜିକେ ।

ପ୍ରଥମ ସୈନିକ

ରଥ ସଦି ଚଲେ ବେନେର ଟାନେ
ତବେ ଗଲାୟ ଅନ୍ତର ବେଁଧେ ଜଲେ ଦେବ ଡୁବ ।

ଦ୍ଵିତୀୟ ସୈନିକ

ଦାଦା, ରାଗ କର ମିଛେ, ସମୟ ହେଁଯେଛେ ବୀକା ।
ଏ ଯୁଗେ ପୁଞ୍ଚଧର ଛିଲେଟାଓ
ବେନେର ଟାନେଇ ଦେଯ ମିଠେ ସୁରେ ଟକ୍କାର ।

তার তৌরগুলোর ফলা বেনের ঘরে শানিয়ে না আনলে
ঠিক জায়গায় বাজে না বুকে ।

তৃতীয় সৈনিক

তা সত্যি । এ কালের রাজছে রাজা থাকেন সামনে,
পিছনে থাকে বেনে । যাকে বলে অর্ধ-বেনে-রাজেশ্বর মূর্তি ।

সম্মাসীর প্রবেশ

প্রথম সৈনিক

এই-যে সম্মাসী, রথ চলে না কেন আমাদের হাতে ।

সম্মাসী

তোমরা দড়িটাকে করেছ জর্জর ।

যেখানে যত তৌর ছুঁড়েছ, বিঁধেছে ওর গায়ে ।

ভিতরে ভিতরে ফাঁক হয়ে গেছে, আলগা হয়েছে বাঁধনের জোর ।

তোমরা কেবল ওর ক্ষত বাড়িয়েই চলবে,

বলের মাতলামিতে তুর্বল করবে কালকে ।

সরে যাও, সরে যাও ওর পথ থেকে ।

[অহান

ধনপতির অঙ্গুচরণগের প্রবেশ

প্রথম ধর্মিক

এটা কী গো, এখনি হঁচট খেয়ে পড়েছিলুম ।

দ্বিতীয় ধর্মিক

ওটাই তো রথের দড়ি ।

ଚତୁର୍ଥ ଧନିକ

ବୀଭଂସ ହୟେ ଉଠେଛେ, ସେନ ବାସୁକି ମରେ ଉଠିଲ ଫୁଲେ ।

ପ୍ରଥମ ସୈନିକ

କେ ଏରା ସବ ।

ଦ୍ୱିତୀୟ ସୈନିକ

ଆଂଟିର ହୀରେ ଥେକେ ଆଲୋର ଉଚ୍ଚିଂଡେ ଘୁଲୋ
ଲାଫିଯେ ଲାଫିଯେ ପଡ଼ିଛେ ଚୋଥେ ।

ପ୍ରଥମ ନାଗରିକ

ଧନପତି ଶେଠିର ଦଳ ଏରା ।

ପ୍ରଥମ ଧନିକ

ଆମାଦେର ଶେଠଜିକେ ଡେକେଛେନ ରାଜା ।
ସବାଇ ଆଶା କରଛେ, ତାର ହାତେଇ ଚଲବେ ରଥ ।

ଦ୍ୱିତୀୟ ସୈନିକ

ସବାଇ ବଲତେ ବୋବାଯ୍ୟ କାକେ ବାପୁ ?
ଆର ତାରା ଆଶାଇ ବା କରେ କିମେର ।*

ଦ୍ୱିତୀୟ ଧନିକ

ତାରା ଜାନେ, ଆଜକାଳ ଚଲଛେ ଯା-କିଛୁ
ସବ ଧନପତିର ହାତେଇ ଚଲଛେ ।

ପ୍ରଥମ ସୈନିକ

ସତି ନାକି ! ଏଖନି ଦେଖିଯେ ଦିତେ ପାରି,
ତଳୋଯାର ଚଲେ ଆମାଦେରଇ ହାତେ ।

କାଳେର ସାହୀ

ତୃତୀୟ ଧନିକ

তোমাদের হাতখানাকে চালাচ্ছে কে।

ପ୍ରଥମ ଲେଖିକ

চুপ, দ্রুবিনীত !

ପ୍ରତୀୟ ଧନିକ

চুপ করব আমরা বটে !

আজ আমাদেরই আওয়াজ ঘুরপাক খেয়ে বেড়াচ্ছে

জলে স্থলে আকাশে ।

ପ୍ରଥମ ଶୈନିକ

ମନେ ତାବଛ, ଆମାଦେର ଶତଙ୍କୀ ଭୁଲେଛେ ତାର ବଜ୍ରନାଦ !

ପ୍ରତୀୟ ଧନିକ

ভুললে চলবে কেন। তাকে যে আমাদেরই হকুম

ଘୋଷଣା କରନ୍ତେ ହୟ ଏକ ହାଟ ଥେକେ ଆରେକ ହାଟେ

সমুদ্রের ঘাটে ঘাটে ।

প্রথম নাগরিক

ওদের সঙ্গে পারবে না তর্কে ।

ପ୍ରଥମ ଶୈନିକ

କୀ ବଳ, ପାରବ ନା !

সবচেয়ে বড়ো তর্কটা ঘন্ঘন করছে খাপের মধ্যে ।

ପ୍ରଥମ ନାଗରିକ

ତୋମାଦେର ତଳୋହାର ଗୁଲୋର କୋନୋଟୀ ଖାୟ ଓଦେର ନିମକ,
କୋନୋଟୀ ଖେଯେ ବସେଛେ ଓଦେର ଘୁଷ ।

ପ୍ରଥମ ଧନିକ

ଶୁନଲେମ, ନର୍ମଦାତୌରେର ବାବାଜିକେ ଆନା ହେଁଲି
ଦଢ଼ିତେ ହାତ ଲାଗାବାର ଜଣେ । ଜାନ ଥବର ?

ଦ୍ୱିତୀୟ ଧନିକ

ଜାନି ବୈକି ।

ରାଜାର ଚର ପୌଛଳ ଗୁହାୟ,
ତଥନ ପ୍ରଭୁ ଆହେନ ଚିଂ ହେଁୟ ବୁକେ ଦୁଇ ପା ଆଟିକେ ।

ତୁରୀ ଭେରୀ ଦାମାମା ଜଗବଞ୍ଚେର ଚୋଟେ ଧ୍ୟାନ ସଦିବା ଭାଙ୍ଗଳ,
ପା-ଦୁଖାନା ତଥନ ଆଡ଼ିଷ୍ଟ କାଠ !

ନାଗରିକ

ଆଚରଣେର ଦୋଷ କୌ, ଦାଦା !

ପେଯଷ୍ଟି ବଛରେର ମଧ୍ୟେ ଏକବାରେ ନାମ କରେ ନି ଚଲାଫେରାର ।
ବାବାଜି ବଲଲେନ କୌ ।

ଦ୍ୱିତୀୟ ଧନିକ

କଥା କଣ୍ଠାର ବାଲାଇ ନେଇ ।

ଜିବଟାର ଚାଞ୍ଚଲ୍ୟ ରାଗ କ'ରେ ଗୋଡ଼ାତେଇ ସେଟୀ ଫେଲେଛେନ କେଟେ ।

ଧନିକ

ତାର ପରେ ?

কালের ঘাজা

বিতীয় ধনিক

তার পরে দশ জোয়ানে মিলে আনলে তাকে রথতলায়।
দড়িতে যেমনি তার হাত পড়া,
রথের চাকা বসে যেতে লাগল মাটির নীচে।

ধনিক

নিজের মনটা যেমন ডুবিয়েছেন
রথটাকেও তেমনি তলিয়ে দেবার চেষ্টা।

বিতীয় ধনিক

একদিন উপবাসেই মাঝুমের পা চায় না চলতে—
পঁয়ষট্টি বছরের উপবাসের ভার পড়ল চাকার 'পরে।

মন্ত্রী ও ধনপতির প্রবেশ

ধনপতি

ডাক পড়ল কেন, মন্ত্রীমশায় ?

মন্ত্রী

অনর্থপাত হলেই সর্বাগ্রে তোমাকে স্মরণ করি।

ধনপতি

অর্থপাতে ঘার প্রতিকার, আমার দ্বারা তাই সন্তুষ্ট।

মন্ত্রী

মহাকালের রথ চলছে না।

ଧନପତି

ଏ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମରା କେବଳ ଚାକାୟ ତେଜ ଦିଯେଛି,
ରଶିତେ ଟାନ ଦିଇ ନି ।

ମହୀ

ଅଣୁ ସବ ଶକ୍ତି ଆଜି ଅର୍ଥହୀନ,
ତୋମାଦେର ଅର୍ଥବାନ ହାତେର ପରୀକ୍ଷା ହୋକ ।

ଧନପତି

ଚେଷ୍ଟା କରା ଯାକ ।
ଦୈବକ୍ରମେ ଚେଷ୍ଟା ଯଦି ସଫଳ ହୟ, ଅପରାଧ ନିହୋ ନା ତବେ ।

ଦଲେର ଲୋକେର ପ୍ରତି

ବଲୋ ସିଦ୍ଧିରଙ୍ଗୁ ।

ସକଳେ

ସିଦ୍ଧିରଙ୍ଗୁ ।

ଧନପତି

ଲାଗୋ ତବେ ଭାଗ୍ୟବାନେରା । ଟାନ ଦେଓ ।

ଧନିକ

ରଖି ତୁଳତେଇ ପାରି ନେ । ବିଷମ ଭାରୀ !

ଧନପତି

ଏସୋ କୋଷାଧ୍ୟକ୍ଷ, ଧରୋ ତୁମି କବେ ।

ବଲୋ ସିଦ୍ଧିରଙ୍ଗୁ । ଟାନୋ, ସିଦ୍ଧିରଙ୍ଗୁ !

ଟାନୋ, ସିଦ୍ଧିରଙ୍ଗୁ !

কালের শার্তা

দ্বিতীয় ধনিক

মন্ত্রীমশায়, রশিটা যেন আরো আড়ষ্ট হয়ে উঠল,
আর আমাদের হাতে হল যেন পক্ষাঘাত !

সকলে

হয়ো হয়ো !

সৈনিক

যাক, আমাদের মানরক্ষা হল।

পুরোহিত

আমাদের ধর্মরক্ষা হল।

সৈনিক

যদি থাকত সেকাল, আজ তোমার মাথা যেত কাটা

ধনপতি

ঞি সোজা কাজটাই জ্ঞান তোমরা।

মাথা খাটাতে পার না, কাটতেই পার মাথা।

মন্ত্রীমশায়, ভাবছ কী !

মন্ত্রী

ভাবছি, সব চেষ্টাই ব্যর্থ হল—

এখন উপায় কী !

ধনপতি

এবার উপায় বের করবেন স্বয়ং মহাকাল।

ତୀର ନିଜେର ଡାକ ସେଥାନେ ପୋଛିବେ
ସେଥାନ ଥେକେ ବାହନ ଆସିବେ ଛୁଟେ ।

ଆଜି ଯାରା ଚୋଖେ ପଡ଼େ ନା
କାଳ ତାରା ଦେଖା ଦେବେ ସବଚେଯେ ବେଶି ।

ଓহে খাতাফি, এইবেলা সামলাওগে খাতাপত্র—
কোষাধ্যক্ষ, সিঙ্গুকগুলো বন্ধ করো শক্ত তালায়

[ধনপতি ও তাঁর মলের অস্তান

ମେଘଦୂତ ଅର୍ଥ

ଅଶ୍ରୁ

ହିଁ ଗା, ରଥ ଚଳନ ନା ଏଥନୋ, ଦେଶମୁଦ୍ରା ରାଇଲ ଉପୋସ କରେ ।
କଲିକାଲେ ଭକ୍ତି ନେଇ ଯେ ।

४८१

ତୋମାଦେର ଭକ୍ତିର ଅଭାବ କୌ ବାହା,
ଦେଖି-ନୀ ତାର ଜ୍ଞାନ କତ ।

ପ୍ରଥମ

ନମୋ ନମୋ,

ନମୋ ନମୋ ବାବା ଦକ୍ଷି-ଠାକୁର, ଅନ୍ତି ପାଇ ନେ ତୋମାର ଦୟାର ।
ନମୋ ନମୋ ।

प्रिया

তিনকড়ির মা বললে, সতেরো বছরের আঙ্গণের মেয়ে—
ঠিকছুর বেলা, বোম ভোলানাথ বলে
তালপুরে— ঘাটের থেকে তিন হাতের মধ্যে—

একভুবে তিন গোছা পাট-শিয়ালা তুলে
 ভিজে চুল দিয়ে বেঁধে দড়ি-প্রভুর কাছে পোড়ালে
 প্রভুর টনক নড়বে ! জোগাড় করেছি অনেক ঘন্টে,
 সময়ও হয়েছে পোড়াবার ।
 আগে দড়ি বাবার গায়ে সিঁতুর চন্দন লাগা ।
 ভয় কিসের, ভজ্জবৎসল তিনি—
 মনে মনে শ্রীগুরুর নাম করে গায়ে হাত ঠেকালে
 অপরাধ নেবেন না তিনি ।

প্রথমা

তুই দে-না ভাই চন্দন লাগিয়ে, আমাকে বলিস কেন ।
 আমার দেওরপো পেটরোগা, •
 কৌ জানি কিসের থেকে কৌ হয় ।

তৃতীয়া

ঐ তো ধেঁয়া পাকিয়ে পাকিয়ে উঠছে ।
 কিন্তু জাগলেন না তো !
 দয়াময় !
 জয় প্রভু, জয় দড়ি-দয়াল প্রভু, মুখ তুলে চাও ।
 তোমাকে দেব পরিয়ে পঁয়তাঙ্গিশ ভরিব সোনার আংটি—
 গড়াতে দিয়েছি বেণী স্বাকরার কাছে ।

তৃতীয়া

তিন বছর ধাকব দাসী হয়ে, ভোগ দেব তিন বেলা ।
 ওলো বিনি, পাখাটা এনেছিস তো বাতাস কৱ-না—

ଦେଖଛିସ୍ ନେ ରୋକୁରେ ତେତେ ଉଠେଛେ ଓର ମେଘବରନ ଗା !

ଘାଟି କରେ ଗଙ୍ଗାଜଳଟା ଢେଲେ ଦେ ।

ତ୍ରିଖାନକାର କାଦାଟା ଦେ ତୋ ଭାଇ ଆମାର କପାଳେ ମାଖିଯେ ।

ଏହି ତୋ ଆମାଦେର ସେଂଦି ଏନେହେ ଖିଚୁଡ଼ି-ଭୋଗ

ବେଳା ହେଁ ଗେଲ, ଆହା କତ କଷ୍ଟ ପେଲେନ ପ୍ରଭୁ ।

ଜୟ ଦକ୍ଷିଧର, ଜୟ ମହାଦକ୍ଷିଧର, ଜୟ ଦେବଦେବଦକ୍ଷିଧର,

ଗଡ଼ କରି ତୋମାୟ, ଟଲୁକ ତୋମାର ମନ ।

ମାଥା କୁଟୁମ୍ବ ତୋମାର ପାଯେ, ଟଲୁକ ତୋମାର ମନ ।

ପାଥା କରିଲୋ; ପାଥା କରି, ଜୋରେ ଜୋରେ ।

ପ୍ରଥମ

କୌ ହବେ ଗୋ, କୌ ହବେ ଆମାଦେର—

ଦୟା ହଲ ନା ସେ ! ଆମାର ତିନ ଛେଲେ ବିଦେଶେ,

ତାରା ଭାଲୋଯ ଭାଲୋଯ ଫିରିଲେ ହୟ ।

ଚରେର ପ୍ରଦେଶ

ମଞ୍ଜୀ

ବାହାରା, ଏଥାନେ ତୋମାଦେର କାଜ ହଲ—

ଏଥନ ଘରେ ଗିଯେ ଜପତପ ଅତନିୟମ କରୋଗେ ।

ଆମାଦେର କାଜ ଆମରା କରି ।

ପ୍ରଥମ

ଯାଚିଛ, କିନ୍ତୁ ଦେଖୋ ମଞ୍ଜୀବାବା,

ଏ ଧୋଯାଟା ସେନ ଶେଷପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଥାକେ—

আর গ্রি বিবিপত্রটা যেন পড়ে না যায় ।

[মেঘদের প্রহান

চর

মন্ত্রীমশায়, গোল বেধেছে শুভ্রপাড়ায় ।

মন্ত্রী

কী হল ।

চর

দলে দলে ওরা আসছে ছুটে, বলছে, রথ চালাব আমরা ।

সকলে

বলে কী ! রশি ছুঁতেই পাবে না ।

চর

ঠেকাবে কে তাদের । মারতে মারতে তলোয়ার যাবে ক্ষয়ে ।

মন্ত্রীমশায়, বসে পড়লে যে !

মন্ত্রী

দল বেঁধে আসছে বলে ভয় করি নে—

ভয় হচ্ছে পারবে ওরা ।

সৈনিক

বল কী মন্ত্রীমহারাজ, শিলা জলে ভাসবে ?

মন্ত্রী

নৌচের তলাটা হঠাতে উপরের তলা হয়ে উঠাকেই বলে প্রলয়,

ବରାବର ଯା ପ୍ରଚ୍ଛନ୍ଦ ତାଇ ପ୍ରକାଶ ହବାର ସମୟଟାଇ ସୁଗାନ୍ଧର ।

ସୈନିକ

ଆଦେଶ କରନ କୌ କରତେ ହବେ, ଭୟ କରି ନେ ଆମରା ।

ମହ୍ଲୀ

ଭୟ କରତେଇ ହବେ, ତଳୋଯାରେର ବେଡ଼ା ତୁଲେ ବଞ୍ଚା

ଠେକାନୋ ଯାଇ ନା ।

ଚର

ଏଥନ କୌ ଆଦେଶ ବଲୁନ ।

ମହ୍ଲୀ

ବାଧା ଦିଯୋ ନା ଓଦେର ।

ବାଧା ପେଲେ ଶକ୍ତି ନିଜେକେ ନିଜେ ଚିନତେ ପାରେ—
ଚିନତେ ପାରଲେଇ ଆର ଠେକାନୋ ଯାଇ ନା ।

ଚର

ଐ-ଯେ ଏସେ ପଡ଼ୁଛେ ଓରା ।

ମହ୍ଲୀ

କିଛୁ କୋରୋ ନା ତୋମରା, ଥାକୋ ହିର ହୟେ ।

ଶୁଦ୍ଧଦଲେର ପ୍ରବେଶ

ମଲଗତି

ଆମରା ଏଲେମ ବାବାର ରଥ ଚାଲାତେ ।

ମହ୍ଲୀ

ତୋମରାଇ ତୋ ବାବାର ରଥ ଚାଲିଯେ ଆସଛ ଚିରଦିନ ।

দলপতি

এতদিন আমরা পড়তেম রথের চাকার তলায়,
দ'লে গিয়ে ধূলোয় যেতুম চ্যাপটা হয়ে ।
এবার সেই বলি তো নিজ না বাবা !

মন্ত্রী

তাই তো দেখলেম ।

সকাল থেকে চাকার সামনে ধূলোয় করলে লুটোপুটি—
ভয়ে উপরে তাকালে না, পাছে ঠাকুরের দিকে চোখ পড়ে—
তবু তো চাকার মধ্যে একটুও দেখা গেল না ক্ষুধার লক্ষণ !

পুরোহিত

একেই বলে অগ্নিমান্দ্য,
তেজ ক্ষয় হলেই ঘটে এই দশা ।

দলপতি

এবার তিনি ডাক দিয়েছেন তাঁর রশি ধরতে ।

পুরোহিত

রশি ধরতে ! ভারি বুদ্ধি তোমাদের ! জানলে কৌ করে ।

দলপতি

কেমন করে জানা গেল সে তো কেউ জানে না ।
ভোরবেলায় উঠেই সবাই বললে সবাইকে,
ডাক দিয়েছেন বাবা । কথাটা ছড়িয়ে গেল পাড়ায় পাড়ায়,

ପେରିଯେ ଗେଲୁ ମାଠ, ପେରିଯେ ଗେଲୁ ନଦୀ,
ପାହାଡ଼ ଡିଙ୍ଗିଯେ ଗେଲୁ ଖବର—
ଡାକ ଦିଯେଛେନ ବାବା ।

ସୈନିକ

ରକ୍ତ ଦେବାର ଜଣ୍ଟେ ।

ଦଳପତି

ନା, ଟାନ ଦେବାର ଜଣ୍ଟେ ।

ପୁରୋହିତ

ବରାବର ସଂସାର ଯାରା ଚାଲାଯ, ରଥେର ରଶି ତାଦେରଇ ହାତେ ।

ଦଳପତି -

ସଂସାର କି ତୋମରାଇ ଚାଲାଓ ଠାକୁର !

ପୁରୋହିତ

ଅପର୍ଯ୍ୟା ଦେଖୋ ଏକବାର ! କଥାର ଜବାବ ଦିତେ ଶିଖେଛେ—
ଲାଗଲ ବ'ଲେ ବ୍ରକ୍ଷମାପ ।

ଦଳପତି

ମନ୍ତ୍ରୀମଶ୍ୟାୟ, ତୋମରାଇ କି ଚାଲାଓ ସଂସାର ।

ମନ୍ତ୍ରୀ

ମେ କୀ କଥା । ସଂସାର ବଲତେ ତୋ ତୋମରାଇ ।
ନିଜଗୁଣେଇ ଚଲ, ତାଇ ରଙ୍କେ ।
ଚାଲାକ ଲୋକେ ବଲେ ଆମରାଇ ଚାଲାଚି ।

আমরা মান রাখি লোক ভুলিয়ে ।

দলপতি

আমরাই তো জোগাই অন্ন, তাই তোমরা বাঁচ ;
আমরাই বুনি বন্ধ, তাতেই তোমাদের লজ্জারক্ষা ।

সৈনিক

সর্বনাশ ! এতদিন মাথা হেঁট করে বলে এসেছে ওরা—
তোমরাই আমাদের অন্নবন্ধের মালিক ।
আজ ধরেছে উল্টো বুলি, এ তো সহ হয় না ।

মন্ত্রী

সৈনিকের প্রতি

চুপ করো !

সর্দার, মহাকালের বাহন তোমরাই,
তোমরা নারায়ণের গুরুড় ।
এখন তোমাদের কাজ সাধন করে যাও তোমরা ।
তার পরে আসবে আমাদের কাজের পালা ।

দলপতি

আয় রে ভাই, লাগাই টান, মরি আর বাঁচি ।

মন্ত্রী

কিঞ্চ বাবা, সাবধানে রাস্তা বাঁচিয়ে চোলো ।
বরাবর যে-রাস্তায় রথ চলেছে, যেয়ো সেই রাস্তা ধরে
পোড়ো না যেন একেবারে আমাদের ঘাড়ের উপর ।

ଦଲପତି

କଥନୋ ବଡ୍ଗୋ ରାଷ୍ଟାୟ ଚଲତେ ପାଇ ନି, ତାଇ ରାଷ୍ଟା ଚିନି ନେ ।

ରଥେ ଆଛେନ ସିନି ତିନିଇ ସାମଲାବେନ ।

ଆୟ ଭାଇ, ଦେଖିଛିସ ରଥଚୂଡ଼ାୟ କେତନଟା ଉଠିଛେ ହୁଲେ ।

ବାବାର ଇଶାରା । ଭୟ ନେଇ ଆର, ଭୟ ନେଇ ।

ଏହି ଚେଯେ ଦେଖ୍ ରେ ଭାଇ,

ମରା ନଦୀତେ ଯେମନ ବାନ ଆସେ

ଦକ୍ଷିଣ ମଧ୍ୟେ ତେମନି ପ୍ରାଣ ଏସେ ପୌଛେଚେ ।

ପୁରୋହିତ

ଛୁଲୋ, ଛୁଲୋ ଦେଖି, ଛୁଲୋ ଶେଷେ, ରଶି ଛୁଲୋ ପାଷଣେରା !

ମେଯେଦେର ଛୁଟିଆ ପ୍ରବେଶ

ସକଳେ

ଛୁଯୋ ନା, ଛୁଯୋ ନା, ଦୋହାଇ ବାବା —

ଓ ଗଦାଧର, ଓ ବନମାଳୀ, ଏମନ ମହାପାପ କୋରୋ ନା ।

ପୃଥିବୀ ସାବେ ଯେ ରସାତଳେ !

ଆମାଦେର ସ୍ଵାମୀ ଭାଇ ବୋନ ଛେଲେ

କାଉକେ ପାରବ ନା ବୀଚାତେ ।

ଚଲ୍ ରେ ଚଲ୍, ଦେଖଲେଓ ପାପ ଆଛେ ।

[ଅହାନ

ପୁରୋହିତ

ଚୋଖ ବୋଜୋ, ଚୋଖ ବୋଜୋ ତୋମରା ।

ଭ୍ୟ ହୟେ ସାବେ କୁନ୍କ ମହାକାଳେର ମୂର୍ତ୍ତି ଦେଖଲେ ।

সৈনিক

একি, একি, চাকার শব্দ নাকি—
না আকাশটা উঠল আর্তনাদ করে ?

পুরোহিত

হতেই পারে না— কিছুতেই হতে পারে না—
কোনো শাস্ত্রেই লেখে না !

নাগরিক

নড়েছে রে, নড়েছে, ঐ তো চলেছে !

সৈনিক

কী ধুলোই উড়ল— পৃথিবী নিশাস ছাড়ছে।
অগ্নায়, ঘোর অগ্নায় ! রথ শেষে চলল যে—
পাপ, মহাপাপ !

শূন্তদল

জয় জয়, মহাকালনাথের জয় !

পুরোহিত

তাই তো, এও দেখতে হল চোখে !

সৈনিক

ঠাকুর, তুমিই হুকুম করো, ঠেকাব রথ-চলা।
বৃক্ষ হয়েছেন মহাকাল, তাঁর বৃক্ষিভংশ হল—
দেখলেম সেটা স্বচক্ষে !

ପୁରୋହିତ

ସାହସ ହୟ ନା ହକ୍କୁମ କରତେ ।

ଅବଶେଷେ ଜାତ ଖୋଯାତେଇ ବାବାର ସଦି ଖେଯାଳ ଗେଲ

ଏବାରକାର ମତୋ ଚୁପ କରେ ଥାକୋ, ରଞ୍ଜୁଲାଲ ।

ଆସଛେ ବାରେ ଓଂକେ ହବେଇ ପ୍ରାୟଶ୍ଚିତ୍ତ କରତେ ।

ହବେଇ, ହବେଇ, ହବେଇ ।

ଓର ଦେହ ଶୋଧନ କରତେ ଗଙ୍ଗା ଯାବେ ଶୁକିଯେ ।

ସୈନିକ

ଗଙ୍ଗାର ଦରକାର ହବେ ନା ।

ଘଡ଼ାର ଢାକନାର ମତୋ ଶୁଦ୍ଧ ଗୁଲୋର ମାଥା ଦେବ ଉଡ଼ିଯେ,

ଢାଲବ ଓଦେର ରକ୍ତ ।

ନାଗରିକ

ମତ୍ରୀମଶ୍ଯାୟ, ଯାଓ କୋଥାୟ ।

ମତ୍ରୀ

ଯାବ ଓଦେର ସଙ୍ଗେ ରଣ୍ଜି ଧରତେ ।

ସୈନିକ

ଛି ଛି, ଓଦେର ହାତେ ହାତ ମେଳାବେ ତୁମି !

ମତ୍ରୀ

ଓରାଇ ସେ ଆଜ ପେଯେଛେ କାଲେର ପ୍ରସାଦ ।

ସ୍ପଷ୍ଟଇ ଗେଲ ଦେଖା, ଏ ମାୟା ନୟ, ନୟ ସ୍ଵପ୍ନ ।

ଏବାର ଥେକେ ମାନ ରାଖତେ ହବେ ଓଦେରାଇ ସଙ୍ଗେ ସମାନ ହୟେ ।

সৈনিক

তাই বলে ওদেরই একসারে রশি ধরা !
ঠেকাবই আমরা, রথ চলুক আর নাই চলুক ।

মন্ত্রী

এবার দেখছি চাকার তলায় পড়ার পালা তোমাদেরই ।

সৈনিক

সেও ভালো। অনেককাল চগুলের রক্ত শুষে
চাকা আছে অশুচি,
এবার পাবে শুক রক্ত। স্বাদ বদল করুক ।

পুরোহিত

কী হল মন্ত্রী, এ কোন্ শনিগ্রহের ভেলকি ?
রথটা যে এরই মধ্যে নেমে পড়েছে রাজপথে ।
পৃথিবী তবু তো নেমে গেল না রসাতলে !
মাতাল রথ কোথায় পড়ে কোন্ পল্লীর ঘাড়ে, কে জানে ।

সৈনিক

ঞি দেখো, ধনপতির দল আর্তনাদ করে ডাকছে আমাদের ।
রথটা একেবারে সোজা চলেছে ওদেরই ভাণ্ডারের মুখে ।
যাই ওদের রক্ষা করতে ।

মন্ত্রী

নিজেদের রক্ষার কথা ভাবো ।

ଦେଖଛ ନା, ଝୁକେହେ ତୋମାଦେର ଅନ୍ତଖାଲାର ଦିକେ ।

ସୈନିକ

ଉପାୟ ?

ମଞ୍ଜୀ

ଓଦେର ସଙ୍ଗେ ମିଳେ ଧରୋ-ସେ ରଶି ।

ବାଁଚବାର ଦିକେ ଫିରିଯେ ଆନୋ ରଥଟାକେ—

ଦୋ-ମନା କରବାର ସମୟ ନେଇ ।

[ପ୍ରଶାନ୍ତି

ସୈନିକ

କୌ କରବେ ଠାକୁର, ତୁମି କୌ କରବେ ।

ପୁରୋହିତ

ବୀରଗଣ, ତୋମରା କୌ କରବେ ବଲୋ ଆଗେ ।

ସୈନିକ

କୌ କରତେ ହବେ ବଲୋ-ନା ଭାଇସକଳ !

ସବାଇ ସେ ଏକେବାରେ ଚୁପ କରେ ଗେଛ !

ରଶି ଧରବ, ନା ଲଡ଼ାଇ କରବ ?

ଠାକୁର, ତୁମି କୌ କରବେ ବଲୋଇ-ନା ।

ପୁରୋହିତ

କୌ ଜାନି, ରଶି ଧରବ, ନା ଶାନ୍ତି ଆଓଡ଼ାବ ?

ସୈନିକ

ଗେଲ, ଗେଲ ସବ । ରଥେର ଏମନ ହାକ ଶୁଣି ନି କୋନୋ ପୁରୁଷେ ।

বিতীয় সৈনিক

চেয়ে দেখ্-না, ওরাই কি টানছে রথ
না রথটা আপনিই চলেছে ওদের ঠেলে নিয়ে !

তৃতীয় সৈনিক

এতকাল রথটা চলত যেন স্বপ্নে—
আমরা দিতেম টান আৱ ও পিছে পিছে আসত

দড়িবাঁধা গোকুৰ মতো ।

আজ চলেছে জেগে উঠে । বাপুৰে কৌ তেজ ।
মানছে না আমাদেৱ বাপদাদাৰ পথ—
একটা কাঁচা পথে ছুটেছে বুনো মহিষেৱ মতো ।
পিঠেৱ উপৰে চড়ে বসেছে যম ।

বিতীয় সৈনিক

ঞ্চি-যে আসছে কবি, ওকে জিজ্ঞাসা কৱি ব্যাপারটা কৌ ।

পুরোহিত

পাগলেৱ মতো কথা বলছ তোমৱা ।
আমৱাই বুঝলেম না মানে, বুঝবে কবি ?
ওৱা তো বানিয়ে বানিয়ে বলে কথা—শান্তি জানে কৌ ।

কবিৰ প্ৰবেশ

বিতীয় সৈনিক

এ কৌ উল্টোপাল্টা ব্যাপার কবি !

ପୁରୁତେର ହାତେ ଚଲିଲ ନା ରଥ, ରାଜାର ହାତେ ନା—
ମାନେ ବୁଝିଲେ କିଛୁ ?

କବି

ଓଦେର ମାଥା ଛିଲ ଅଭ୍ୟନ୍ତ ଉଚୁ,
ମହାକାଳେର ରଥେର ଚୂଡ଼ାର ଦିକେଇ ଛିଲ ଓଦେର ଦୃଷ୍ଟି—
ନୀଚେର ଦିକେ ନାମଳ ନା ଚୋଥ,
ରଥେର ଦିଗିଟାକେଇ କରିଲେ ତୁଚ୍ଛ ।
ମାନୁଷେର ସଙ୍ଗେ ମାନୁଷକେ ବୀଧେ ଯେ-ବୀଧନ ତାକେ ଓରା ମାନେ ନି ।
ରାଗୀ ବୀଧନ ଆଜି ଉନ୍ନତ ହୟେ ଲେଜ ଆଛଡାଚେ—
ଦେବେ ଓଦେର ହାଡ଼ ଗୁଡ଼ିଯେ ।

ପୁରୋହିତ

ତୋମାର ଶୂନ୍ତଗୁଲୋଇ କି ଏତ ବୁଦ୍ଧିମାନ—
ଓରାଇ କି ଦିଗିର ନିୟମ ମେନେ ଚଲିତେ ପାରିବେ ।

କବି

ପାରିବେ ନା ହୟତୋ ।
ଏକଦିନ ଓରା ଭାବିବେ, ରଥୀ କେଉଁ ନେଇ, ରଥେର ସର୍ବମୟ କର୍ତ୍ତା ଓରାଇ ।
ଦେଖୋ, କାଳ ଥେକେଇ ଶୁରୁ କରିବେ ଚେଁଚାତେ—
ଜୟ ଆମାଦେର ହାଲ ଲାଞ୍ଚିଲ ଚରକା ତ୍ବାତେର ।
ତଥନ ଏଁରାଇ ହବେନ ବଲରାମେର ଚେଲା—
ହଲଥରେର ମାତଳାମିତେ ଜଗଂଟା ଉଠିବେ ଟଳମଲିଯେ ।

পুরোহিত

তখন যদি রথ আৱ-একবাৰ অচল হয়
 বোধকৰি তোমাৰ মতো কবিৱই ডাক পড়বে—
 তিনি ফুঁ দিয়ে ঘোৱাবেন চাকা !

কবি

নিতান্ত ঠাট্টা নয়, পুৱতঠাকুৱ !
 রথযাত্রায় কবিৱ ডাক পড়েছে বারে বারে।
 কাজেৰ লোকেৰ ভিড় ঠেলে পারে নি সে পৌছতে।

পুরোহিত

রথ তাৱা চালাবে কিসেৰ জোৱে। বৃখিয়ে বলো।

কবি

গায়েৰ জোৱে নয়, ছন্দেৰ জোৱে।
 আমৱা মানি ছন্দ, জানি একৰোকা হলেই তাল কাটে
 মৱে মাঝুষ সেই অমুন্দৱেৱ হাতে
 চালচলন যাৱ একপাশে বাঁকা ;
 কুস্তকৰ্ণেৰ মতো গড়ন যাৱ বেমানান,
 যাৱ ভোজন কুৎসিত,
 যাৱ ওজন অপৱিমিত।
 আমৱা মানি শুলুৱকে। তোমৱা মান কঠোৱকে—
 অস্ত্ৰেৰ কঠোৱকে, শাস্ত্ৰেৰ কঠোৱকে।
 বাইৱে ঠেলা-মাৱাৱ উপৱ বিশ্বাস,

ଅନ୍ତରେର ତାଳମାନେର ଉପର ନୟ ।

ସୈନିକ

ତୁମି ତୋ ଲମ୍ବା ଉପଦେଶ ଦିଯେ ଚଲଲେ,
ଓ ଦିକେ ଯେ ଲାଗଲ ଆଣ୍ଟନ ।

କବି

ଶୁଗାବସାନେ ଲାଗେଇ ତୋ ଆଣ୍ଟନ ।
ଯା ଛାଇ ହବାର ତାଇ ଛାଇ ହୟ,
ଯା ଟିକେ ଯାଯ ତାଇ ନିଯେ ସ୍ଥାନ୍ତି ହୟ ନବ୍ୟଗେର ।

ସୈନିକ

ତୁମି କୌ କରବେ, କବି !

କବି

ଆମି ତାଳ ରେଖେ ରେଖେ ଗାନ ଗାବ ।

ସୈନିକ

କୌ ହବେ ତାର ଫଳ ।

କବି

ଯାରା ଟାନଛେ ରଥ ତାରା ପା ଫେଲବେ ତାଲେ ତାଲେ ।
ପା ସଥନ ହୟ ବେତାଳା
ତଥନ ଖୁଦେ ଖୁଦେ ଖାଲଖଳନ୍ତଳେ ମାରମୂର୍ତ୍ତି ଧରେ ।
ମାତାଲେର କାହେ ରାଜପଥର ହୟେ ଓଠେ ବନ୍ଧୁର ।

মেয়েদের প্রবেশ

প্রথমা

এ হল কী ঠাকুর !

তোমরা এতদিন আমাদের কী শিখিয়েছিলে ।

দেবতা মানলে না পুজো, ভক্তি হল মিছে ।

মানলে কিনা শুন্দুরের টান, মেলেচ্ছের ছোওয়া !

ছি ছি, কী ঘেঁঘা ।

কবি

পুজো তোমরা দিলে কোথায় ।

দ্বিতীয়া

এই তো এইখানেই ।

ঘি চেলেছি, চুধ চেলেছি, চেলেছি গঙ্গাজল—

রাস্তা এখনো কাদা হয়ে আছে ।

পাতায় ফুলে শুখানটা গেছে পিছল হয়ে ।

কবি

পুজো পড়েছে ধূলোয়, ভক্তি করেছ মাটি ।

রথের দড়ি কি পড়ে থাকে বাইরে ।

সে থাকে মাঝুষে মাঝুষে বাঁধা ; দেহে দেহে প্রাণে প্রাণে ।

সেইখানে জমেছে অপরাধ, বাঁধন হয়েছে হৰ্ষল ।

তৃতীয়া

আর ওরা— যাদের নাম করতে নেই ?

কবি

ওদের দিকেই ঠাকুর পাশ ফিরলেন—

ନଇଲେ ହଳ ମେଲେ ନା । ଏକଦିକଟା ଉଚୁ ହେଁଛିଲ ଅତିଶ୍ୟ ବେଶି,
ଠାକୁର ନୌଚେ ଦୀଡାଲେନ ଛୋଟୋର ଦିକେ,
ସେଇଥାନ ଥେକେ ମାରଲେନ ଟାନ, ବଡୋଟାକେ ଦିଲେନ କାତ କରେ ।
ସମାନ କରେ ନିଲେନ ତାର ଆସନଟୀ ।

ପ୍ରଥମ

ତାର ପରେ ହବେ କୀ ।

କବି

ତାର ପରେ କୋନ୍-ଏକ ଯୁଗେ କୋନ୍-ଏକଦିନ
ଆସବେ ଉଲ୍ଲଟୋରଥେ ପାଲା ।

ତଥନ ଆବାର ନତୁନ ଯୁଗେର ଉଚୁତେ ନିଚୁତେ ହବେ ବୋଝାପଡ଼ା ।
ଏହି ବେଳା ଥେକେ ବୀଧିନଟାତେ ଦାଓ ମନ—
ରଥେର ଦିଭିଟାକେ ନାଓ ବୁକେ ତୁଲେ, ଧୂଲୋଯ ଫେଲୋ ନା ;
ରାସ୍ତାଟାକେ ଭକ୍ତିରସେ ଦିଯୋ ନା କାଦା କରେ ।
ଆଜକେର ମତୋ ବଲୋ ସବାଇ ମିଲେ—
ଯାରା ଏତଦିନ ମରେଛିଲ ତାରା ଉଠୁକ ବୈଚେ,
ଯାରା ଯୁଗେ ଯୁଗେ ଛିଲ ଖାଟୋ ହେଁ
ତାରା ଦୀଡାକ ଏକବାର ମାଥା ତୁଲେ ।

ସଙ୍ଗ୍ୟାସୀର ପ୍ରବେଶ

ସଙ୍ଗ୍ୟାସୀ

ଜୟ, ମୁହାକାଲନାଥେର ଜୟ !

কবির দীক্ষা

আমি তো ভৱতি হয়েছিলেম তোমার দলেই ।

দৌড় দিলে কেন ।

ভয়ে ।

ভয় কিসের ।

ভবভয়নিবারিণী সভার সভাপতি—

আহা, পরম ধার্মিক—

বলজেন আমাকে, এই লঙ্ঘীছাড়াটা—

থামলে কেন ।

আমি জানি বলেছেন,
লঙ্ঘীছাড়াটা দিচ্ছে তোমাকে রসাতলে ।

একেবারে এই শব্দটাই—
রসাতলে ।

অশ্বায় তো বলেন নি ।

বল কী কবি !

জীবন আমার যাঁর সাধনায় মগ্ন
সেই দেবতা তলিয়ে আছেন অঙ্গে —

*
খুড়ো-জ্যাঠারা বলেছেন সবাই—
তোমার দীক্ষায় না আছে অর্থের আশা,
না আছে পরমার্থের ।

পশ্চিত মাহুষ তোমার খুড়ো-জ্যাঠারা,
বলেন ঠিক কথাই ।

সর্বনাশ তো তবে !

সত্য কথাটি বেরল মুখে—
সর্বনাশ, এটের থেকেই সর্বলাভ—
সর্বনেশেই মন কেড়েছে কবির ।

বুঝলেম কথাটা ।

মিলছে তত্ত্বানন্দস্বামীর সঙ্গে ।

শিবমন্ত্র দেন তিনি প্রলয়সাধনায় ।

শিবমন্ত্র দিই আমিও ।

অবাক করলে—

তুমি তো জানি কবি,

কবে হলে শৈব ।

কালিদাস ছিলেন শৈব ।

সেই পথের পথিক কবিরা ।

কেন বল বেঠিক কথা ।

তোমরা তো মেতে আছ নাচে গানে ।

জগৎজোড়া নাচগানেরই পালা আমাদের অভূত ।

কী বলেন তত্ত্বানন্দস্বামী ।

অলয় ছাড়া কথা নেই তাঁর মুখে ।

তত্ত্বানন্দস্বামীর নাচ !

শুনলে গন্তীর গণেশ

বৃংহিতখনি করবেন অট্টহাস্যে ।

ত্যাগের দীক্ষা নিয়েছি তাঁর কাছে ।

যদি পরামর্শ দেন সবই ফুঁকে দিতে

তবে কী করবে ত্যাগ ।

উপুড় করবে শৃঙ্খ ঘড়াটাকে ?

তুমি কাকে বল ত্যাগ, কবি !

ত্যাগের রূপ দেখো ঐ ঝর্নায়,

নিয়ত গ্রহণ করে তাই নিয়তই করে দান।
 নিজেকে যে শুকিয়েছে যদি সেই হল ত্যাগী,
 তবে সব-আগে শিব ত্যাগ করুন অন্নপূর্ণাকে।

কিঞ্চ সন্ন্যাসী শিব ভিক্ষুক, সেটা তো মান’।
 মহৱ দিলেন তিনি জগতের দরিদ্রকে।

দারিদ্র্যে তাঁরই মহৱ মহৎ যিনি ঐশ্বর্যে।
 মহাদেব ভিক্ষা নেন পাবেন বলে নয়—
 আমাদের দানকে করতে চান সার্থক।

ভরব কেমন করে তাঁর অসীম ভিক্ষার ঝুলি।

তিনি না চাইলে খুঁজেই পেতেম না দেবার ধন
 বুঝলেম নাকথাটা।

কিছু তিনি চান নি কুরু-বেড়ালের কাছে।
 ‘অন্ন চাই’ বলে ডাক দিলেন মানুষের দ্বারে।
 বেরল মানুষ লাঙল কাঁধে।
 যে মাটি ফাঁকা ছিল, প্রকাশ পেল তাতে অন্ন।
 বললেন ‘চাই কাপড়’।
 হাত পেতেই রাইলেন—
 বেরল ফলের থেকে তুলো,

তুলোর থেকে সুতো,

সুতোর থেকে কাপড় ।

ভাগ্যে তার ভিক্ষার ঝুলি অসীম

তাই মানুষ সন্ধান পায় অসীম সম্পদের ।

নইলে দিন কাটিত কুকুর-বেড়ালের মতো ।

তোমরা কি বল সবচেয়ে বড়ো সন্ধ্যাসী ঐ কুকুর-বেড়াল ।

তত্ত্বানন্দস্বামী কৌ বলেন ।

তিনি বলেন শিবের ভিক্ষার ঝুলির টানে আমরা হব নিষ্ঠিষ্ঠ ।

যার কিছু নেই দেবার, তার নেই দেনা ।

সংসারের নালিশ একেবারে বন্ধ তার নামে ।

মানুষকে যদি দেউলে করেন তিনি,

তবে ভিক্ষু দেবতার ব্যাবসা হবে যে অচল ।

তার ভিক্ষের ঝুলির টানে মানুষ হয় ধনী —

যদি দান করতেন ঘটত সর্বনাশ ।

তোমার কথা শুনে বোধ হচ্ছে, মিথ্যে নয় পুরাণের কথাটা ।

ভিক্ষুক শিবের বরেই রাবণের ষ্঵র্ণলঙ্কা ।

কিন্তু আগুন কেন লাগে সে লঙ্কায় ।

সে যে করলে ভিক্ষে বন্ধ । লাগল জমাতে ।

দিতে যেমনি পারলে না, যেমনি লাগল কাড়তে,

ଅମନି ସ୍ଟଲ ସର୍ବନାଶ ।

ଭିକ୍ଷୁ ଦେବତା ଦ୍ୱାରେ ବସେ ହାକେନ, ଦେହି ଦେହି ।

ତବୁ ଆମରା କୋଣେ ବସେ ଆଛି ନେଂଠି ପରେ । ଦେବ' କୌଇ ବା !

କେଉ ବା ଲୋଭେ ପଡ଼େ ଭାଙ୍ଗତେ ଚାଯ ନା ଜମାନୋ ଧନ ।

ତବେ କି ଯୁରୋପଖଣ୍ଡକେ ବଳବେ ଶିବେର ଚେଳା ।

ବଳତେ ହୟ ବୈକି !

ନଇଲେ ଏତ ଉତ୍ସତି କେନ ।

ମେନେହେ ଓରା ମହାଭିକ୍ଷୁର ଦାବି ।

ତାଇ ବେର କରେ ଆନହେ ନବ ନବ ସମ୍ପଦ—

ଧନେ ପ୍ରାଣେ ଜ୍ଞାନେ ମାନେ ।

ଅଶାନ୍ତିଓ ତୋ କମ ଦେଖଛି ନେ ଓଦେର ମଧ୍ୟେ ।

ସଥନ ଶିବେର ଭୋଗ ଭେତେ ନିଜେର ଦିକେ ଚୁରି କରେ

ଉଂପାତ ବାଧେ ତଥନ ଅଶିବେର ।

ତ୍ୟାଗେର ଧନେ ମାନୁଷ ଧନୀ, ଚୁରିର ଧନେ ନୟ ।

ଆମରା ଝୁଡ଼େ, ଭିକ୍ଷୁକ ଦେବତାକେ ଦିଇ ନେ କିଛୁ ।

ତାଇ ମରଛି ସବଦିକେଇ—

ଖେତେ ଫୁଲ ଯାଇ ମରେ,

ପୁରୁରେ ଜଳ ଯାଇ ଶୁକିଯେ,

ଦେହେ ଧରେ ରୋଗ, ମନେ ଧରେ ଅବସାଦ,

ବିଦେଶୀ ରାଜ୍ଞୀ ଦେଇ ଛାଇ କାନ ମଲେ ।

ଶିବେର ଝୁଲି ତରବ ଯେଦିନ, ସେଦିନ ଆମାଦେର ସବ ଭରବେ ।

କିନ୍ତୁ ଗୋଡ଼ାୟ ବଲାହିଲେ ଯେ-ରସେର କଥାଟା
ଶିବେର ବୁଲିତେ ତୋ ତାର ଖବର ମେଲେ ନା ।

ମେଲେ ବୈକି । ଗାଛେର ତ୍ୟାଗ ଫଳ ଦିଯେ ।
ଫଳ ଫଳେ ନା ରସ ନା ହଲେ ।

ଆଗେର ଧନୀ ହଲ ଆନନ୍ଦ, ଯାକେ ବଲି ରସ ।
ଯେଥାନେ ରସେର ଦୈତ୍ୟ, ଭାବେ ନା ସେଥାନେ ଆଗେର କମଣ୍ଡଲୁ ।

ଶୁଶ୍ରାନେ କେନ ଦେଖି ତୋମାର ଐ ଦେବତାକେ ।

ମୃତ୍ୟୁତେ ତାର ବିଲାସ ବଲେ ନୟ, ମୃତ୍ୟୁକେ ଜୟ କରବେନ ବଲେ ।
ଯେ ଦେବତାରା ଅଭିରାବତୀତେ

ଦ୍ୱନ୍ଦ୍ଵାଇ ନେଇ ତାଦେର ମୃତ୍ୟୁର ସଙ୍ଗେ ।

ମାରୁମେର ଯିନି ଶିବ

ତିନି ବିଷ ପାନ କରେନ ବିଷକେ କାଟାବେନ ବଲେ ।

‘ଭିକ୍ଷା ଦାଓ, ଭିକ୍ଷା ଦାଓ’ ଦ୍ୱାରେ ଦ୍ୱାରେ ରବ ଉଠିଲ ତାର କଷେ—
ସେ ମୁଣ୍ଡଭିକ୍ଷା ନୟ, ନୟ ଅବଜ୍ଞାର ଭିକ୍ଷା ।

ନିର୍ବିରିଣୀର ଶ୍ରୋତ ଯଥନ ହୟ ଅଳସ

ତଥନ ତାର ଦାନେ ପକ୍ଷ ହୟ ଅଧାନ ।

ଦୁର୍ବଲ ଆଜ୍ଞାର ତାମସିକ ଦାନେ

ଦେବତାର ତୃତୀୟ ନେତ୍ରେ ଆଗୁନ ଓଠେ ଜଲେ ।

ପ ରି ଶି ଷ୍ଟ

ରଥ୍ୟାତ୍ରୀ

ଆମାର ସେହାଙ୍ଗ ଛାତ୍ର ଶ୍ରୀମାନ୍ ପ୍ରସଥନାଥ ବିଶିର କୋମୋ ଝଳା ହିଂତେ ଏହି ନାଟ୍ୟମୃଦ୍ଧେର
ଭାବଟ ଆମାର ମନେ ଆସିଯାଇଲି

୧ ନାଗରିକ

ମହାକାଳେର ରଥ୍ୟାତ୍ରୀଯ ଏବାର ଯେ ରଥ ଅଚଳ ହୟେ ରଇଲ । କିଛୁତେହି
ନଡ଼ିଲେନ ନା । କାର ଦୋଷେ ହଜ ତା ଜାନି, ଗଣ୍ଠକାର ଗୁନେ ବଜେ
ଦିଯେଛେନ ।

୨ ନାଗରିକ

ହୟତୋ କାରୋ ଦୋଷ ନେଇ, ହୟତୋ ମହାକାଳ ହ୍ରାସ୍ତ, ଆର ଚଲତେ
ରାଜି ନନ ।

୩ ନାଗରିକ

ଆରେ ବଲ କୀ । ଚଲତେ ରାଜି ନା ହଲେ ଆମାଦେର ଚଲବେ କୀ
କରେ । ଐ ଦେଖୋନା, ରଥେର ଦଢ଼ିଟା ପଡ଼େ ଆଛେ, କତ ଯୁଗେର
ଦଢ଼ି— କତ ମାନୁଷେର ହାତ ପଡ଼େଛେ ଐ ଦଢ଼ିତେ, ଏମନ କରେ ତୋ
କୋମୋଦିନ ଧୁଲୋଯ ପଡ଼େ ଥାକେ ନି ।

୪ ନାଗରିକ

ରଥ ଯଦି ନା ଚଲେ, ଆର ଐ ଦଢ଼ି ଯଦି ପଡ଼େ ଥାକେ, ତା ହଲେ ଓ ଯେ
ସମସ୍ତ ରାଜ୍ୟର ଗଲାଯ ଦଢ଼ି ହବେ ।

৪ নাগরিক

বাবা রে, ঐ দড়িটা দেখে ভয় লাগছে, মনে হচ্ছে ও যেন ক্রমে
ক্রমে সাপ হয়ে ফণা ধরে উঠবে ।

৩ নাগরিক

দেখ-না ভাই, একটু একটু যেন নড়ছে মনে হচ্ছে ।

১ নাগরিক

আমরা যদি না নড়তে পারি, ও যদি আপনি নড়ে গোঠে, তা
হলে যে সর্বনাশ হবে ।

৩ নাগরিক

তা হলে জগতের সব জোড়গুলো বিজোড় হয়ে উঠবে রে ।
তা হলে রথটা চলবে আমাদের বুকের পাঁজরের উপর দিয়ে ।
আমরা ওকে নিজে চালাই বলেই তো ওর চাকার তলায় পড়ি
নে । এখন উপায় ?

১ নাগরিক

ঐ দেখ-না, পুরুষঠাকুর বসে মন্ত্র পড়ছে ।

২ নাগরিক

রথযাত্রায় সব আগেই ঐ পুরুষঠাকুরের দলরাই তো দড়ি ধরে
প্রথম টানটা দিয়ে থাকেন । এবার কি শুধু মন্ত্র পড়েই কাজ
সারবেন নাকি ।

୪ ନାଗରିକ

ଚେଷ୍ଟାର କୁଟି ହୟ ନି । ତୋରେର ବେଳୀ ସେଇ ଅଞ୍ଜକାର ଧାକତେ ସବାର ଆଗେ ଉଠାଇ ତୋ ଏକଚୋଟ ଟାନାଟାନି କରେ ନିଯୋଛେନ । କଲିଯୁଗେ ଉଦେର କି ଆର ତେଜ ଆଛେ ରେ ।

୩ ନାଗରିକ

ଏ ଦେଖ, ଆମାର କେମନ ମନେ ହଚ୍ଛେ ଏ ରଶିଟା ଯେନ ଯୁଗ-ସୁଗାନ୍ଧରେର ନାଡ଼ୀର ମତୋ ଦବ୍‌ଦବ୍ କରଇଛେ ।

୧ ନାଗରିକ

ଆମାର ମନେ ହଚ୍ଛେ ଏ ରଥ ଚଲବେ କୋଣୋ ଏକ ପୁଣ୍ୟାଭ୍ୟାସାଳୀ ମହାପୁରୁଷେର ସ୍ପର୍ଶ ପେଲେ ।

୨ ନାଗରିକ

ଆରେ, ରଥ ଚାଲାତେ ପୁଣ୍ୟାଭ୍ୟାସାଳୀ ମହାପୁରୁଷେର ଜଣେ ବସେ ଧାକଲେ ଶୁଭଲଙ୍ଘଓ ତୋ ବସେ ଧାକବେ ନା । ତତକ୍ଷଣ ଆମାଦେର ମତୋ ପାପାଭ୍ୟାସାଳୀର ଦଶା ହବେ କୀ ।

୧ ନାଗରିକ

ପାପାଭ୍ୟାସାଳୀର ଦଶା କୀ ହବେ ସେଜଟେ ତଗବାନେର ମାଥାବ୍ୟଥା ନେଇ ।

୨ ନାଗରିକ

ବଲିସ କୀ ରେ । ପୁଣ୍ୟାଭ୍ୟାସାଳୀର ଜଣେ ଏ ଜଗଃ ତୈରି ହୟ ନି । ତା ହଲେ ଯେ ଆମରା ଅତିଷ୍ଠ ହତୁମ । ଶୁଷ୍ଟିଟା ଆମାଦେରଇ ଜଣେ । ଦୈଵାଂ ଛଟୋ-ଏକଟା ପୁଣ୍ୟାଭ୍ୟାସାଳୀ ଦେଖା ଦେଉ, ବେଶିକ୍ଷଣ ଟିକତେ ପାରେ

না— আমাদের ঠেঙা খেয়ে বনে জঙলে গুহায় তাদের আশ্রয় নিতে হয়।

১ নাগরিক

তা হলে তুমিই দড়াটা ধরে টান দাও-না দাদা— দেখা যাক রথ এগোয় না দড়াটা ছেঁড়ে, না তুমিই পড় মুখ থুবড়ে।

২ নাগরিক

দাদা, আমাদের সঙ্গে পুণ্যাঞ্চাদের তফাতটা এই যে, গুণ্ডিতে তারা একটা-ছটে, আমরা অনেক। যদি ভরসা করে সেই অনেকে মিলে টান দিতে পারি রথ চলবেই। মিলতে পারলেম না ব'লে টানতে পারলেম না, পুণ্যাঞ্চাদের জন্যে শুন্ধের দিকে তাকিয়ে রইলেম।

৩ নাগরিক

ওরে ভাই, দড়িটা মনে হল যেন নড়ে উঠল, কথাবার্তা সামলে বলিস রে।

১ নাগরিক

শান্তে আছে ব্রাহ্মমুহূর্তে রথের প্রথম টানটা পুরোহিতের হাতে, দ্বিতীয় প্রহরে দ্বিতীয় টানটা রাজার— সেও তো হয়ে গেল, রথ এগোল না— এখন তৃতীয় টানটা কার হাতে পড়বে।

দৈনন্দিনের প্রবেশ

১ সৈঙ্গ

বড়ো লজ্জা দিলে রে! স্বয়ং রাজা হাত লাগালে, সঙ্গে সঙ্গে

ଆମରା ହାଜାର ଜନେ ଧରେ ଟାନ ଦିଲୁମ, ଚାକାର ଏକଟ୍ କ୍ୟାଚକୋଚ
ଶବ୍ଦରେ ହୁଲ ନା ।

୨ ସୈନ୍ତ

ଆମରା କ୍ଷତ୍ରିୟ, ଆମରା ତୋ ଶୁଦ୍ଧେର ମତୋ ଗୋକୁ ନିହ— ରଥ ଟାନା
ଆମାଦେର କାଙ୍ଗ ନୟ, ଆମାଦେର କାଙ୍ଗ ରଥେ ଚଡ଼ା ।

୨ ସୈନିକ

କିମ୍ବା ରଥ ଭାଙ୍ଗା । ଇଚ୍ଛେ କରଇଁ କୁଡୁଳଖାନା ନିଯେ ରଥଟାକେ
ଟୁକରୋ ଟୁକରୋ କରେ ଫେଲି । ଦେଖି ମହାକାଳ କେମନ ଠେକାତେ
ପାରେନ ।

୧ ନାଗରିକ

ଦାନା, ତୋମାଦେର ଅନ୍ତେର ଜୋରେ ରଥ ଚଲବେଓ ନା, ରଥ ଭାଙ୍ଗବେଓ
ନା । ଗଣ୍ଠକାର କୌ ଗୁନେ ବଲେଛେ ତା ଶୋନ ନି ବୁଝି ?

୧ ସୈନିକ

କୌ ବଲ୍ ତୋ ।

୧ ନାଗରିକ

ତ୍ରେତାୟୁଗେ ଏକବାର ସେ କାଣ୍ଡ ସଟେଛିଲ, ଏଥନ ତାଇ ସଟିବେ ।

୧ ସୈନିକ

ଆରେ, ତ୍ରେତାୟୁଗେ ତୋ ଲକ୍ଷାକାଣ୍ଡ ସଟେଛିଲ ।

୧ ନାଗରିକ

ସେ ନୟ, ସେ ନୟ ।

୨ ସୈନିକ

କିଞ୍ଚିଦ୍ବ୍ୟାକାଣ୍ଡ ?

୧ ନାଗରିକ

ତାରଇ କାହାକାହି । ମେହି-ସେ ଶୁଜ୍ର ତପଶ୍ଚା କରତେ ଗିଯେଛିଲ, ମହାକାଳ ତାତେଇ ତୋ ମେଦିନ କ୍ଷେପେ ଉଠେଛିଲେନ । ତାର ପର ରାମଚନ୍ଦ୍ର ଶୁଦ୍ରେର ମାଥା କେଟେ ତବେ ବାବାକେ ଶାନ୍ତ କରେଛିଲେନ ।

୩ ସୈନିକ

ଆଜ ତୋ ମେ ଭୟ ନେଇ, ଆଜ ବ୍ରାନ୍ଦଣଇ ତପଶ୍ଚା ଛେଡେ ଦିଯେଛେ, ଶୁଦ୍ରେର ତୋ କଥାଇ ନେଇ ।

୧ ନାଗରିକ

ଏଥନକାର ଶୁଦ୍ରେରା କେଉ କେଉ ଲୁକିଯେ ଲୁକିଯେ ଶାନ୍ତ ପଡ଼ତେ ଆରନ୍ତ କରେଛେ । ଧରା ପଡ଼ିଲେ ବଲେ, ଆମରା କି ମାହୁସ ନାହି । ସ୍ଵର୍ଗ କଲିଯୁଗ ଶୁଦ୍ରେର କାନେ ମନ୍ତ୍ର ଦିତେ ବସେଛେ ସେ ତାରା ମାହୁସ । ରଥ ସେ ଚଲେ ନା ତାତେ ମହାକାଳେର ଦୋଷ କୌ— ନା ଚଲିଲେଇ ଭାଲୋ । ସଦି ଚଲିତେ ଶୁରୁ କରେ ତା ହଲେ ଚନ୍ଦ୍ରମୂର୍ତ୍ତ ଗୁଡ଼ିଯେ ଫେଲିବେ । ଶୁଜ୍ର ଚୋଥ ରାଙ୍ଗିଯେ ବଲେ କିନା ‘ଆମରା କି ମାହୁସ ନାହି’ ! କାଳେ କାଳେ କତଇ ଶୁନବ !

୧ ସୈନିକ

ଆଜ ଶୁଜ୍ର ପଡ଼ିଛେ ଶାନ୍ତ, କାଳ ବ୍ରାନ୍ଦଣ ଧରବେ ଲାଙ୍ଗଳ ! ସର୍ବନାଶ !

୨ ସୈନିକ

ତା ହଲେ ଚଲ, ଓଦେର ପାଡ଼ାୟ ଗିଯେ ଏକବାର କଷେ ହାତ ଚାଲାନୋ ଯାକ । ଓରା ମାହୁସ ନା ଆମରା ମାହୁସ, ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷ ଦେଖିଯେ ଦିଇ ।

୨ ନାଗରିକ

ରାଜାକେ କେ ଗିଯେ ବଲେଛେ, କଲିଯୁଗେ ଶାନ୍ତି ଚଲେ ନା, ଅନ୍ତରେ ଚଲେ ନା, ଏକମାତ୍ର ଚଲେ ସ୍ଵର୍ଗମୁଦ୍ରା । ରାଜା ତାଇ ଆମାଦେର ଧନପତି ଶେଷଜିକେ ତମବ କରେଛେ । ଧନପତି ଟାନ ଦିଲେଇ ରଥ ଚଲବେ ଏହିରକମ ସକଳେର ବିଶ୍වାସ ।

୧ ସୈନିକ

ବେନେର ଟାନେ ଯଦି ରଥ ଚଲେ ତା ହଲେ ଆମରା ଅନ୍ତର ଗଲାୟ ବେଁଧେ ଜଳେ ଡୁବେ ମରବ ।

୨ ସୈନିକ

ତା, ରାଗ କରଲେ ଚଲବେ କେନ । ବେନେର ଟାନ ଆଜକାଳ ସବ ଜାଯଗାତେଇ ଲେଗେଛେ । ଏମନ-କି, ପୁଞ୍ଚଧରୁର ଛିଲେଟା ବେନେର ଟାନେଇ ଚକ୍ରଲ ହୟେ ଓଠେ । ତାର ତୀରଗୁଲୋ ବେନେର ସରେଇ ତୈରି ।

୩ ସୈନିକ

ତା ସତି, ଆଜକାଳ ଆମାଦେର ରାଜସେ ରାଜା ଥାକେନ ସାମନେ, କିନ୍ତୁ ପିଛନେ ଥାକେ ବେନେ ।

୧ ସୈନିକ

ପିଛନେଇ ଥାକେ ତୋ ଥାକ୍-ନା— ଆମରା ତୋ ଥାକି ଡାଇନେ-ବାଁଯେ, ମାନ ତୋ ଆମାଦେଇ ।

୩ ସୈନିକ

ପାଶେ ସେ ଥାକେ ତାର ମାନ ଥାକତେ ପାରେ, କିନ୍ତୁ ପିଛନେ ସେ ଥାକେ ଠେଲାଟା ସେ ତାରଇ ।

ଧନପତିର ଅନୁଚରନେର ପ୍ରସେଷ

୧ ସୈନିକ

ଏହା ସବ କେ ।

୨ ସୈନିକ

ଆଂଟିର ହୌରେ ଥେକେ ଆଲୋର ଉଚ୍ଚିଂଡେଗୁଲୋ ଚୋଥେର ଉପର ଲାଫ
ଦିଯେ ପଡ଼ୁଛେ ।

୩ ସୈନିକ

ଗଲାଯ ସୋନାର ହାର ନୟତୋ, ସୋନାର ଶିକଳ ବଲଲେଇ ହୟ । କେ
ଏହା ।

୧ ନାଗରିକ

ଏହାଇ ତୋ ଆମାଦେର ଧନପତି ଶୈତାର ଦଲ । ଏହି ସୋନାର ଶିକଳ
ଦିଯେ ଏହା ମହାକାଳକେ ବେଁଧେ ଫେଲେଛେ ବଲେଇ ତାର ରଥ ଚଲଛେ
ନା ।

୧ ସୈନିକ

ତୋମରା କି କରତେ ଏମେହ ।

୧ ଧନିକ

ରାଜା ଆମାଦେର ପ୍ରଭୁ ଧନପତିକେ ଡେକେ ପାଠିଯେଛେନ । କାରୋ
ହାତେ ରଥ ଚଲଛେ ନା, ତାର ହାତେ ଚଲବେ ବଲେଇ ସବାଇ ଆଶା କରେ
ଆଛେ ।

୨ ସୈନିକ

ସବାଇ ବଲତେ କେ ରେ ବାପୁ ? ଆର ଆଶାଇ ବା କରେ କେନ ।

୨ ଧନିକ

ଆଜକାଳ ଯା-କିଛୁ ଚଲଛେ ସବହି ଯେ ଧନପତିର ହାତେ ଚଲଛେ ।

୧ ସୈନିକ

ଏଥନାହିଁ ଦେଖିଯେ ଦିତେ ପାରି ତଳୋଯାର ତାର ହାତେ ଚଲେ ନା,
ଆମାଦେର ହାତେ ଚଲେ ।

୩ ଧନିକ

ତୋମାଦେର ହାତ ଚାଲାଚେ କେ ସେଟା ବୁଝି ଏଥନେ ଥବର ପାଓ ନି ।

୧ ସୈନିକ

ଚୁପ ବେଯାଦିବ !

୨ ଧନିକ

ଆମରା ଚୁପ କରବ ? ଆଜ ଆମାଦେରଇ ଆୟୋଜ ଜଲେ ଶ୍ଵଲେ
ଆକାଶେ ତା ଜାନ ?

୧ ସୈନିକ

ତୋମାଦେର ଆୟୋଜ ? ଆମାଦେର ଶତଙ୍ଗୀ ସଥନ ବଜ୍ରନାଦ କରେ
ଓଠେ—

୨ ଧନିକ

ତୋମାଦେର ଶତଙ୍ଗୀ ବଜ୍ରନାଦେ ଆମାଦେରଇ କଥା ଏକ ଘାଟ ଥେକେ
ଆର-এକ ଘାଟେ, ଏକ ହାଟ ଥେକେ ଆର-ଏକ ହାଟେ ଘୋଷଣା
କରବାର ଜଣେ ଆଛେ ।

୧ ନାଗରିକ

ଦାଦା, ଓଦେର ସଙ୍ଗେ ଝଗଡ଼ା କରେ ପେରେ ଉଠିବେ ନା ।

১ সৈনিক

কৌ বল ? পারব না !

১ নাগরিক

না, তোমাদের কোনো তলোয়ার ওদের নিমক খেয়েছে,
কোনোটা বা ওদের ঘূষ খেয়েছে, খাপ থেকে বের করতে গেলেই
তা বুঝতে পারবে ।

১ ধনিক

শুনেছিলেম রথের দড়িতে হাত দেবার জগ্নে নর্মদাতীরের
বাবাজিকে আজ আনা হয়েছিল । কৌ হল খবর জান ?

২ ধনিক

জানি বৈকি । যখন এরা গুহায় গিয়ে পৌছল, দেখল, প্রতু
পস্থাসনে ছুই পা আটকে চিত হয়ে পড়ে আছেন । সাড়াশব্দ
নেই । বলুকষ্টে ধ্যান ভাঙানো হল । কিন্তু পা দুখানা আড়ষ্ট
কাঠ হয়ে গেছে, চলে না ।

১ নাগরিক

শ্রীচরণের দোষ কৌ । তারা আজ ৬৫ বছরের মধ্যে একবারও
চলার নাম করে নি । তা, বাবাজি বললেন কৌ ?

২ ধনিক

বলা-কওয়ার বালাই নেই । চাঞ্চল্যের অপবাদ দিয়ে জিবটাকে
একেবারে কেটেই ফেলেছেন । গোঁ গোঁ করতে লাগলেন, তার
থেকে যার যে-রকম খেয়াল সে সেই রকমেরই অর্থ করে নিলে ।

୧ ଧନିକ

ତାର ପରେ ?

୨ ଧନିକ

ତାର ପର ଧରାଖରି କରେ ବାବାଜିକେ ରଥତଳୀ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆମା ଗେଲ ।
କିନ୍ତୁ ଯେମନି ଦଢ଼ି ଧରଲେନ ରଥେର ଚାକା ମାଟିର ମଧ୍ୟେ ବସେ ଯେତେ
ଲାଗଲ ।

୧ ଧନିକ

ହା, ହା, ବାବାଜି ନିଜେର ମନ୍ଟାକେ ଯେମନ ଗଭୀରେ ଡୁବିଯେଛେନ,
ମହାକାଳେର ରଥଟାକେ ସ୍ଵର୍ଗ ତେମନି ତଲିଯେ ଦିଚ୍ଛିଲେନ ବୁଝି ?

୨ ଧନିକ

ଓର ପ୍ରୟୁଷଟ୍ଟି ବଂସରେ ଉପବାସେର ଭାବେ ଚାକା ବସେ ଗେଲ ।
ଏକଦିନେର ଉପବାସେର ଧାକାତେଇ ଆମାଦେର ପା ଚଲତେ ଚାଯ ନା ।

୧ ନାଗରିକ

ଉପବାସେର ଭାବେର କଥା ବଲଛ, ତୋମାଦେର ଅହଙ୍କାରେର ଭାରଟୀ
ବଡ଼ୋ କମ ନଯ ।

୨ ନାଗରିକ

ମେ ଭାର ଆପନାକେଇ ଆପନି ଚର୍ଚ କରେ । ଦେଖବ ଆଜ ତୋମାଦେର
ଧନପତିର ମାଥା କେମନ ହେଣ୍ଟ ନା ହୟ ।

୧ ଧନିକ

ଆଜ୍ଞା ଦେଖୋ । ବାବା ମହାକାଳେର ଭୋଗ ଜୋଗାୟ କେ । ମେ
ତୋ ଆମାଦେର ଧନପତି । ସଦି ବନ୍ଧ କରେ ଦେଇ ତା ହଲେ ତାର ଯେ

ଚଲା ନା-ଚଲା ହୁଇ ସମାନ ହୟେ ଉଠିବେ । ପେଟ ଚଲା ହଜ ସବ ଚଲାର
ମୂଳେ ।

ମନ୍ତ୍ରୀ ଓ ଧରପତିର ପ୍ରବେଶ

ଧରପତି

ମନ୍ତ୍ରୀମଶ୍ୟାୟ, ଆଜ ଆମାକେ ଡାକ ପଡ଼ିଲ କେନ ।

ମନ୍ତ୍ରୀ

ରାଜ୍ୟେ ଯଥନି କୋନୋ ଅନର୍ଥପାତ ହୟ ତଥନି ତୋ ତୋମାକେଇ
ସର୍ବାଗ୍ରେ ଡାକ ପଡ଼େ ।

ଧରପତି

ଅର୍ଥପାତେ ଯାର ପ୍ରତିକାର ସଞ୍ଚବ ଆମାର ଦ୍ୱାରା ତାର କ୍ରଟି ହୟ ନା ।
କିନ୍ତୁ ଆଜକେର ସଂକଟଟା କୌ ରକମେର ।

ମନ୍ତ୍ରୀ

ଶୁନେଛ ବୋଧ ହୟ, ମହାକାଳେର ରଥ ଆଜ କାରୋ ହାତେର ଟାନେଇ
ଚଲଛେ ନା ।

ଧରପତି

ଶୁନେଛି । କିନ୍ତୁ ମନ୍ତ୍ରୀ ଏ-ସବ କାଜ ତୋ ଏତଦିନ—

ମନ୍ତ୍ରୀ

ଜାନି, ଏତଦିନ ଆମାଦେର ପୁରୋହିତ ଠାକୁରଙ୍ଗାଇ ଏ-ସବ କାଜ
ଚାଲିଯେଛେନ । କିନ୍ତୁ ତଥନ ଯେ ଏହା ସ୍ଵାଧୀନ ସାଧନାର ଜୋରେ ନିଜେ
ଚଲତେନ, ଚାଲାତେଣ ପାରତେନ । ଏଥନ ଏହା ତୋମାଦେରଙ୍କ ଦ୍ୱାରେ
ଅଚଳ ହୁଏ ବୀଧା, ଏଥନ ଏହେର ହାତେ କିଛୁଇ ଚଲବେ ନା ।

ଧନପତି

ଅନ୍ତ ଅନ୍ତ ବାରେ ରାଜ୍ଞୀ ସେନାପତି ରାଜପାରିଷଦ ସକଳେଇ ରଥେର ରଶିତେ ହାତ ଲାଗାତେନ, କଥନୋ ତୋ ବାଧା ଘଟେ ନି । ତଥନ ଆମରା ତୋ କେବଳ ଚାକାୟ ତେଲ ଜୁଗିଯେ ଏସେଛି, ରଶିତେ ଟାନ ଦିଇ ନି ତୋ ।

ଯତ୍ନୀ

ଦେଖୋ ଶେଠଜି, ରଥ୍ୟାତ୍ରୀ ଆମାଦେର ଏକଟା ପରୀକ୍ଷା । କାଦେର ଶକ୍ତିତେ ସଂସାରଟା ସତ୍ୟିଇ ଚଲଛେ ବାବା ମହାକାଳେର ରଥକ୍ରମ ଘୋରାର ଦ୍ୱାରା ଦେଇଟରଇ ପ୍ରମାଣ ହେଁ ଥାକେ । ଯଥନ ପୁରୋହିତ ଛିଲେନ ନେତା ତଥନ ତାରା ରଶି ଧରତେ ନା-ଧରତେ ରଥଟା ଯୁମଭାଙ୍ଗ ସିଂହେର ମତୋ ଧଡ଼ଫଡ଼ କରେ ନଡ଼େ ଉଠିଲ । ଏବାରେ ସେ କିଛୁତେଇ ସାଡ଼ା ଦିଲ ନା । ତାର ଥେକେ ପ୍ରମାଣ ହଜ୍ଜେ ଶାନ୍ତି ବଲୋ, ଶନ୍ତି ବଲୋ, ସମସ୍ତ ଅର୍ଥିନ ହେଁ ପଡ଼େଛେ— ଅର୍ଥ ଏଥନ ତୋମାରଇ ହାତେ । ସେଇ ତୋମାର ସାର୍ଥକ ହାତଟି ଆଜ ରଥେର ରଶିତେ ଲାଗାତେ ହବେ ।

ଧନପତି

ଆଗେ ବରଞ୍ଚ ଆମାର ଦଲେର ଲୋକେ ଚେଷ୍ଟା କରେ ଦେଖୁକ, ସଦି ଏକଟୁଖାନି କେପେଓ ଓଠେ ଆମିଓ ହାତ ଦେବ, ନଇଲେ ସକଳ ଲୋକେର ସାମନେ—

ଯତ୍ନୀ

କେନ ଆର ଦେଇ କରା ଶେଠଜି । ରାଜ୍ୟେର ସମସ୍ତ ଲୋକ ଉପୋସ କରେ ଆଛେ, ରଥ ମନ୍ଦିରେ ଗିଯେ ନା ପୌଛିଲେ କେଉ ଜଳଗ୍ରହଣ କରବେ

ନା । ତୋମାର ଚେଷ୍ଟାତେଓ ଯଦି ରଥ ନା ଚଲେ ଲଜ୍ଜା କିମେର, ସ୍ଵୟଂ ପୁରୋହିତ ରାଜା ସକଳେରାଇ ଚେଷ୍ଟା ବ୍ୟର୍ଥ ହୁଲ, ଦେଶଶୁଦ୍ଧ ଲୋକ ତୋ ତା ଦେଖେଛେ ।

ଧନପତି

ତୀରା ହଲେନ ଲୋକପାଳ, ଆମରା ହଲୁମ ପାଲେର ଲୋକ ; ଜନସାଧାରଣେ ତାଦେର ବିଚାର କରେ ଏକ ରକମେ, ଆମାଦେର ବିଚାର କରେ ଆର-ଏକ ରକମେ । ରଥ ଯଦି ନା ଚଲେ ଆମାର ଲଜ୍ଜା ଆଛେ, କିନ୍ତୁ ରଥ ଯଦି ଚଲେ ତା ହଲେ ଆମାର ଭୟ । ତା ହଲେ ଆମାର ସେଇ ଶୁଭାଦୃତେର ସ୍ପର୍ଧା କୋନୋ ଲୋକ କ୍ଷମା କରତେ ପାରବେଇ ନା । ତଥନ କାଳ ଥେକେ ତୋମରାଇ ଭାବତେ ବସବେ ଆମାକେ ଖର୍ବ କରା ଯାଯ କୀ ଉପାୟେ ।

ଯତ୍ନୀ

ଯା ବଲଛ ସବହି ସତ୍ୟ ହତେ ପାରେ, କିନ୍ତୁ ତବୁଓ ରଥ ଚଲା ଚାଇ । ଆର ବେଶିକ୍ଷଣ ଯଦି ଦ୍ଵିଧା କର ତା ହଲେ ଦେଶେର ଲୋକ ଥେପେ ଯାବେ ।

ଧନପତି

ଆଛା, ତବେ ଚେଷ୍ଟା କରେ ଦେଖି । କିନ୍ତୁ ଯଦି ଦୈବକ୍ରମେ ଆମାର ଚେଷ୍ଟା ସଫଲ ହୟ ତା ହଲେ ଆମାର ଅପରାଧ ନିଯୋ ନା । (ଦେଶେର ଲୋକଦେର ପ୍ରତି) ବଲୋ, ସିଦ୍ଧିରଙ୍ଗ !

ସକଳେ

ସିଦ୍ଧିରଙ୍ଗ !

ଧନପତି

ବଲୋ, ଜୟ ସିଦ୍ଧିଦେବୀ !

ସକଳେ

ଜୟ ସିଦ୍ଧିଦେବୀ !

ଧନପତି

ଟାନବ କୌ ! ଏ ରଶି ଯେ ତୁଳତେଇ ପାରି ନେ । ମହାକାଳେର ରଥରେ
ଯେମନ ଭାରୀ, ରଶିଓ ତେବନି, ଏ ଭାର ବହନ କି ସହଜ ଲୋକେର
କର୍ମ । (ଦଲେର ଲୋକେର ପ୍ରତି) ଏସୋ, ତୋମରାଓ ସବାଇ ଏସୋ ।
ସକଳେ ମିଳେ ହାତ ଲାଗାଓ । ଆମାର ଖାତାଙ୍କି କୋଥାଯ ଗେଲ ।
ଏସ, ଏସ । ଏସ କୋଷାଧ୍ୟକ୍ଷ ! ଆବାର ବଲୋ, ସିଦ୍ଧିରସ୍ତ— ଟାନୋ ।
ସିଦ୍ଧିରସ୍ତ, ଆର-ଏକ ଟାନ । ସିଦ୍ଧିରସ୍ତ— ଜୋରେ ! ନାଃ, କିଛୁଇ ହଲ
ନା । ଆମାଦେର ହାତେ ରଶିଟା କ୍ରମେଇ ଯେନ ଆଡ଼ିଷ୍ଟ ହୟେ ଉଠିଛେ ।

ସକଳେ

ହୁଯୋ ! ହୁଯୋ !

୧ ସୈନିକ

ଯାକ । ଆମାଦେର ମାନ ରକ୍ଷା ହଲ ।

ଧନପତି

ନମକ୍ଷାର, ମହାକାଳ । ତୁମି ଆମାର ସହାୟ, ତାଇ ତୁମି ହିର ହୟେ
ରାଇଲେ । ଆମାର ହାତେ ଯଦି ତୁମି ଟିଲତେ, ଆମାରଇ ଘାଡ଼େର ଉପରେ
ଟିଲେ ପଡ଼ିତେ, ଏକେବାରେ ପିଷେ ଯେତୁମ ।

ধাতাক্ষি

প্রভু, এই যুগে আমাদের যে সম্মান সমাদর ক্রমেই বেড়ে
উঠছিল সেটার বড়ো ক্ষতি হল।

ধনপতি

দেখো, এতকাল আমরা মহাকালের রথের ছায়ায় দাঢ়িয়ে
লোকচক্ষুর অগোচরে বড়ো হয়েছি। আজ রথের সামনে এসে
পড়ে আমাদের সংকট ঘটেছে— আশেপাশে লোকের দ্বাত-
কিড়মিড় অনেক দিন থেকে শুনছি। এখন যদি স্পষ্ট সবাই
দেখতে পায় যে, রশি ধরে আমরাই রথ চলাচ্ছি তা হলে
আমাদের উপর এমন দৃষ্টি লাগবে যে বেশিক্ষণ টিঁকব না।

১ সৈনিক

যদি সেকাল থাকত তা হলে তোমার হাতে রথ চলল না বলে
তোমার মাথা কাটা যেত।

ধনপতি

অর্থাৎ, তোমরা তা হলে হাতে কাজ পেতে। মাথা কাটতে না
পেলেই তোমরা বেকার।

১ সৈনিক

আজ কেউ তোমাদের গায়ে হাত দিতে সাহস করে না ; রাজাও
না। এতে বাবা মহাকালেরই মান খর্ব হয়ে গেছে।

ধনপতি

সত্য কথা বলি— যখন সবাই গায়ে হাত দিতে সাহস করত

ତଥନ ଚେଲ ବେଶି ନିରାପଦେ ଛିଲୁମ । ଆଜି ସବାଇ ସେ ଆମାଦେର ମାନତେ ବାଧ୍ୟ ହେଁଲେ ଏଇ ମଧ୍ୟେ ଆମାଦେର ମରଣ । ମନ୍ତ୍ରୀମଶୀଆୟ, ଚୂପ କରେ ଦ୍ଵାଡିଯେ ଭାବଛ କୀ ।

ମନ୍ତ୍ରୀ

ଭାବଛି ସବ-ରକମ ଚେଷ୍ଟାଇ ବ୍ୟର୍ଥ ହଲ, ଏଥନ କୋନୋ ଉପାୟ ତୋ ଆର ବାକି ନେଇ ।

ଧନପତି

ଭାବନା କୀ । ଯଥନ ତୋମାଦେର କୋନୋ ଉପାୟ ଖାଟିଲ ନା ତଥନ ମହାକାଳ ନିଜେର ଉପାୟ ନିଜେଇ ବେର କରବେନ । ତାଙ୍କ ଚଲବାର ଗରଜ ତାରଇ, ଆମାଦେର ନୟ ; ତାଙ୍କ ଡାକ ପଡ଼ିଲେଇ ଯେଥାନ ଥେକେ ହୋକ ତାଙ୍କ ବାହନ ଛୁଟେ ଆସବେ । ଆଜି ଯାଦେର ଦେଖାଇ ଯାଚେ ନା, କାଳ ତାରା ସବଚେଯେ ବେଶି ଚୋଥେ ପଡ଼ିବେ । ତାର ଆଗେ ଆମାର ଖାତାପତ୍ର ସାମଲାଇ ଗେ । ଏମୋ ହେ କୋବାଧ୍ୟକ୍ଷ, ଆଜି ସିଦ୍ଧୁକ ଗୁଲୋ ଏକଟୁ ଶକ୍ତ କରେ ବନ୍ଧ କରତେ ହବେ ।

[ଧନପତି ଓ ତାର ଦଲେର ପ୍ରହାନ

ଚରେର ଅବେଶ

ଚର

ମନ୍ତ୍ରୀମଶୀଆୟ, ଆମାଦେର ଶୁଦ୍ଧପାଡ଼ାୟ ଭାରି ଗୋଲ ବେଧେ ଗେଛେ ।

ମନ୍ତ୍ରୀ

କେନ କୀ ହେଁଲେ ।

ଚର

ଦଲେ ଦଲେ ଆସଛେ ସବ ଛୁଟେ । ତାରା ବଲେ, ବାବାର ରଥ ଆମରା
ଚାଲାବ ।

ସକଳେ

ବଲେ କୌ । ରଶି ଛୁଟେଇ ଦେବ ନା ।

ଚର

କିନ୍ତୁ ତାଦେର ଠେକାବେ କେ ।

ସୈନ୍ୟଦଳ

ଆମରା ଆଛି ।

ଚର

ତୋମରା କଜନଇ ବା ଆଛ । ତାଦେର ମାରତେ ମାରତେ ତୋମାଦେର
ତଳୋଯାର କ୍ଷୟେ ଯାବେ— ତବୁ ଏତ ବାକି ଥାକବେ ଯେ ରଥତଳୀଯ
ତୋମାଦେର ଆର ଜାଯଗାଇ ହବେ ନା ।

ଚର

ମନ୍ତ୍ରୀମଶ୍ୟ, ତୁମି ଯେ ଏକେବାରେ ବସେ ପଡ଼ିଲେ ?

ମନ୍ତ୍ରୀ

ଓରା ଦଲ ବେଁଧେ ଆସଛେ ବଲେ ଆମି ଭୟ କରି ନେ ।

ଚର

ତବେ ?

ମନ୍ତ୍ରୀ

ଆମାର ମନେ ଭୟ ହଚ୍ଛ ଓରା ପାରବେ ।

ବୈନିକ ଦଳ

ବଲ କୌ, ମତ୍ତୀ ମହାରାଜ, ଓରା ପାରବେ ମହାକାଳେର ରୁଥ ଟାନତେ !
ଶିଳା ଜଳେ ଭାସବେ !

ମତ୍ତୀ

ଦୈବାଂ ଯଦି ପାରେ ତା ହଲେ ବିଧାତାର ନୃତନ ବିଧି ଶୁଙ୍କ ହବେ ।
ନୀଚେର ତଳାଟା ହଠାଂ ଉପରେର ତଳା ହୟେ ଓଠାକେଇ ବଲେ ପ୍ରମୟ ।
ଭୂମିକଞ୍ଚେ ମାଟିର ମଧ୍ୟେ ସେଇ ଚେଷ୍ଟାତେଇ ତୋ ବିଭିନ୍ନିକା । ଯା
ବରାବର ପ୍ରଚ୍ଛନ୍ନ ଆଛେ ତାଇ ପ୍ରକାଶ ହବାର ସମୟଟାଇ ଯୁଗାନ୍ତରେର
ସମୟ ।

ବୈନିକ ଦଳ

କୌ କରତେ ଚାନ, ଆମାଦେର କୌ କରତେ ବଲେନ ଛକ୍ର କରନ ।
ଆମରା କିଛୁଇ ଭୟ କରି ନେ ।

ମତ୍ତୀ

ସାହସ ଦେଖାତେ ଗିଯେଇ ସଂସାରେ ଭୟ ବାଡ଼ିଯେ ତୋଳା ହୟ ।
ଗୋଯାର୍ତ୍ତମି କ'ରେ ତଳୋଯାରେର ବେଡ଼ା ତୁଲେ ଦିଯେଇ ମହାକାଳେର ବନ୍ଧା
ଠେକାନୋ ଯାଯ୍ ନା ।

ଚର

ତା, କୌ କରତେ ହବେ ବଲେନ ।

ମତ୍ତୀ

ଓଦେର କୋନୋ ବାଧା ନା ଦେଉଯାଇ ହଚ୍ଛେ ସଂପରାମର୍ଶ । ବାଧା ଦିଲେ
ଶକ୍ତି ଆପନାକେ ଆପନି ଚିନତେ ପାରେ । ସେଇ ଚିନତେ ଦିଲେଇ
ଆର ରଙ୍କେ ନେଇ ।

ସୈନିକ ଦଲ

ତା ହଲେ ଆମରା ଦ୍ଵାଡ଼ିଯେ ଥାକି ? ଓରା ଆସୁକ ?

ଚର

ଏହି ସେ ଏମେ ପଡ଼େଛେ ।

ମନ୍ତ୍ରୀ

ତୋମରା କିଛୁ କୋରୋ ନା । ଶ୍ରିର ହୟେ ଥାକୋ ।

ଶୂନ୍ୟଦଲେର ପ୍ରବେଶ

ମନ୍ତ୍ରୀ

(ଦଲପତିର ପ୍ରତି) ଏହି ସେ ସର୍ଦ୍ଦାର ! ତୋମାଦେର ଦେଖେ ବଡ଼ୋ ଖୁଣି
ହଲୁମ ।

ଦଲପତି

ମନ୍ତ୍ରୀମଶ୍ୟାଯ, ଆମରା ବାବାର ରଥ ଚାଲାତେ ଏସେଛି ।

ମନ୍ତ୍ରୀ

ଚିରଦିନ ତୋମରାଇ ତୋ ବାବାର ରଥ ଚାଲିଯେ ଏସେଛ, ଆମରା ତୋ
ଉପଲଙ୍ଘ-ମାତ୍ର । ସେ କି ଆର ଜାନି ନେ ।

ଦଲପତି

ଏତଦିନ ଆମରା ରଥେର ଚାକାର ତଳାୟ ପଡ଼େଛି, ଆମାଦେର ଦ'ଲେ
ଦିଯେ ରଥ ଚଲେ ଗେଛେ । ଏବାର ତୋ ଆମାଦେର ବଜି ବାବା
ନିଲ ନା ।

ମନ୍ତ୍ରୀ

ସେ ତୋ ଦେଖତେ ପାଞ୍ଚି । ଆଜ ଭୋରବେଳାୟ ତୋମାଦେର ପଞ୍ଚାଶଜନ

ଚାକାର ସାମନେ ଧୁଲୋଯ ଲୁଟୋପୁଣ୍ଡି କରଲେ— ତୁ ଚାକାର ମଧ୍ୟେ
ଏକଟୁଓ କୁଥାର ଲକ୍ଷଣ ଦେଖା ଗେଲ ନା, ନଡ଼ଳ ନା, କ୍ୟା କୋ କରେ
ଚାଂକାର କରେ ଉଠିଲ ନା— ତାଦେର ସ୍ଵର୍ଗତା ଦେଖେଇ ତୋ ଭୟ
ପେଯେଛି ।

ଦଲପତି

ଏବାରେ ରଥେର ତଳାଟାତେ ପଡ଼ିବାର ଜଣେ ମହାକାଳ ଆମାଦେର ଡାକ
ଦେନ ନି— ତିନି ଡେକେଛେନ ତାର ରଥେର ରଶିଟାକେ ଟାନ ନିତେ ।

ପୁରୋହିତ

ସତିୟ ନାକି । କେମନ କରେ ଜାନଲେ ।

ଦଲପତି

କେମନ କରେ ଜାନା ଯାଯ ମେ ତୋ କେଉ ଜାନେ ନା । କିନ୍ତୁ ଆଜି
ଭୋରବେଳା ଥେକେଇ ଆମାଦେର ମଧ୍ୟେ ହଠାଏ ଏହି କଥା ଦିଯେ
କାନାକାନି ପଡ଼େ ଗେଛେ । ଛେଲେମେଯେ ବୁଡ଼ୋ ଜ୍ଞାନ ସବାଇ ବଲଛେ
'ବାବା ଡେକେଛେ' ।

ସୈନିକ

ରକ୍ତ ଦେବାର ଜଣେ ।

ଦଲପତି

ନା, ଟାନ ଦେବାର ଜଣେ ।

ପୁରୋହିତ

ଦେଖୋ ବାବା, ଭାଲୋ କରେ ଭେବେ ଦେଖୋ, ସମସ୍ତ ସଂସାର ଯାରା
ଚାଲାଯ ମହାକାଳେର ରଥେର ରଶିର ଜିମ୍ବେ ତାଦେରଇ 'ପରେ ।

ଦଲପତି

ଠାକୁର, ସଂସାର କି ତୋମରାଇ ଚାଲାଓ ।

ପୁରୋହିତ

ତା ଦେଖୋ, କାଳ ଖାରାପ ବଟେ, ତବୁ ହାଜାର ହୋକ ଆମରା ତୋ
ଆକ୍ରମ ବଟେ ।

ଦଲପତି

ମନ୍ତ୍ରୀମଶାୟ, ସଂସାର କି ତୋମରାଇ ଚାଲାଓ ।

ମନ୍ତ୍ରୀ

ସଂସାର ବଲତେ ତୋ ତୋମରାଇ । ନିଜଗୁଣେ ଚଲ, ଆମରା ଚାଲାକ
ଲୋକେରା ବଲେ ଥାକି ଆମରାଇ ଚାଲାଛି । ତୋମାଦେର ବାଦ ଦିଲେ
ଆମରା କଜନାଇ ବା ଆଛି ।

ଦଲପତି

ଆମାଦେର ବାଦ ଦିଲେ ତୋମରା ଯେ କଜନାଇ ଥାକୋ-ନା, ଥାକବେ କୌ
ଉପାୟେ ?

ମନ୍ତ୍ରୀ

ହଁ, ହଁ, ସେ ତୋ ଠିକ କଥା ।

ଦଲପତି

ଆମରାଇ ତୋ ଜୋଗାଛି ଅନ୍ଧ, ତାଇ ଥେଯେ ତୋମରା ବେଁଚେ ଆଛ ।
ଆମରାଇ ବୁନ୍ଛି ବନ୍ଦ, ତାତେଇ ତୋମାଦେର ଲଜ୍ଜାରକ୍ଷା ।

ଶୈନିକ

ସର୍ବନାଶ ! ଏତଦିନ ଏହା ଆମାଦେରାଇ କାହେ ହାତ ଜୋଡ଼ କରେ ବଲେ

ଆସଛିଲୁ ‘ତୋମରାଇ ଆମାଦେର ଅନ୍ନବନ୍ଦେର ମାଲିକ’ । ଆଜ ଏ କୌ ରକମେର ସବ ଉଲ୍ଟୋ ବୁଲି । ଆର ତୋ ସହ ହୟ ନା ।

ମନ୍ତ୍ରୀ

(ସୈନିକେର ପ୍ରତି) ଚୁପ କରୋ । (ଦଲପତିକେ) ସର୍ଦୀର, ଆମରା ତୋ ତୋମାଦେର ଜଣେଇ ଅପେକ୍ଷା କରଛିଲୁମ । ମହାକାଳେର ବାହନ ତୋମରାଇ, ସେ କଥା ଆମରା ବୁଝି ନେ, ଆମରା କି ଏତ ମୃଢ଼ । ତୋମାଦେର କାଙ୍ଗଟା ତୋମରା ସାଧନ କରେ ଦିଯେ ଯାଉ, ତାର ପରେ ଆମାଦେର କାଜ କରବାର ଅବସର ଆମରା ପାବ ।

ଦଲପତି

ଆୟ ରେ ଭାଇ, ସବାଇ ମିଳେ ଟାନ ଦେ । ମରି ଆର ବାଁଚି ଆଜି ମହାକାଳେର ରଥ ନଡ଼ାବଇ ।

ମନ୍ତ୍ରୀ

କିନ୍ତୁ ସାବଧାନେ ରାଷ୍ଟ୍ରା ବାଁଚିଯେ ଚୋଲେ । ଯେ ରାଷ୍ଟ୍ରାୟ ବରାବର ରଥ ଚଲେଛେ ସେଇ ରାଷ୍ଟ୍ରାୟ । ଆମାଦେର ଘାଡ଼େର ଉପର ଏଲେ ନା ପଡ଼େ ଯେନ ।

ଦଲପତି

ରଥେର 'ପରେ ରଥୀ ଆଛେନ, ରାଷ୍ଟ୍ରା ତିନିଇ ଠାଉରେ ନେବେନ, ଆମରା ତୋ ବାହନ, ଆମରା କୌ ବା ବୁଝି । ଆୟ ରେ ସବାଇ । ଏ ଦେଖିଛି ରଥେର ଚୂଡ଼ାୟ କେତନଟା ଛଲେ ଉଠେଛେ, ସ୍ଵର୍ଗ ବାବାର ଇଶାରା । ତମ ନେଇ, ଆୟ ସବାଇ ।

পুরোহিত

ছুঁলে রে ছুঁলে ! রশি ছুঁলে ! ছি, ছি !

নাগরিকগণ

হায়, হায়, কী সর্বভাষ !

পুরোহিত

চোখ বোজ্জ্বলে তোরা সব, সবাই চোখ বোজ্জ্বল ! ক্রুক্র মহাকালের
মূর্তি দেখলে তোরা ভস্ম হয়ে যাবি ।

সৈনিক

ও কী ও ! এ কি চাকারই শব্দ না কী ? না আকাশ আর্তনাদ
করে উঠল ?

পুরোহিত

হতেই পারে না ।

নাগরিক

ঞ্জি তো নড়ল যেন ।

সৈনিক

ধূলো উড়েছে যে । অস্থায়, ঘোর অস্থায় ! রথ চলেছে ! পাপ !
মহাপাপ !

, শুন্দল

জয়, জয় মহাকালের জয় !

পুরোহিত

তাই তো, এ কী কাণ্ড হল !

ସୈନିକ

ଠାକୁର, ଛକୁମ କରୋ । ଆମାଦେର ସମସ୍ତ ଅନ୍ତଶ୍ଵର ନିୟେ ଏହି ଅପବିତ୍ର
ରଥ ଚଳା ବନ୍ଧ କରେ ଦିଇ ।

ପୁରୋହିତ

ଛକୁମ କରତେ ତୋ ସାହସ ହୟ ନା । ବାବା ସ୍ୟଂ ସଦି ଇଚ୍ଛେ କ'ରେ
ଜାତ ଖୋଯାନ, ଆମାଦେର ଛକୁମେ ତାର ପ୍ରାୟକ୍ଷିତ ହବେ ନା ।

ସୈନିକ

ତା ହଲେ ଫେଲେ ଦିଇ ଆମାଦେର ଅନ୍ତ୍ର !

ପୁରୋହିତ

ଆର ଆମିଓ ଫେଲେ ଦିଇ ଆମାର ପୁଁଥିପତ୍ର !

ନାଗରିକଗଣ

ଆମରା ଯାଇ ସବ ନଗର ଛେଡ଼େ ! ମନ୍ତ୍ରୀମଶାୟ, ତୁମି କୀ କରବେ ।
କୋଥାଯ ଯାଚ୍ଛ ।

ମନ୍ତ୍ରୀ

ଆମି ଯାଚିଛ ଓଦେର ସଙ୍ଗେ ମିଲେ ରଣ ଧରତେ ।

ସୈନିକ

ଓଦେର ସଙ୍ଗେ ମିଲବେ ?

ମନ୍ତ୍ରୀ

ତା ହଲେଇ ବାବା ଏସମ ହବେନ । ସ୍ପଷ୍ଟ ଦେଖଛି ଓରା ଯେ ଆଜ ତାର
ପ୍ରସାଦ ପେଯେହେ । ଏ ତୋ ସ୍ଵପ୍ନ ନୟ, ମାୟା ନୟ । ଓଦେର ଥେକେ
ପିଛିୟେ ପଡ଼େ ଆଜ କେଉ ମାନ ରଙ୍ଗା କରତେ ପାରବେ ନା, ମାନ ଓଦେର
ସଙ୍ଗେ ଥେକେ ।

সৈনিক

কিন্তু তাই ব'লে ওদের সঙ্গে সার মিলিয়ে রশি ধরা ! ঠেকাবই
ওদের। দলবল ডাকতে চললুম। মহাকালের রথের পথ রক্তে
কাদা হয়ে যাবে।

পুরোহিত

আমিও তোমাদের সঙ্গে যাব, মন্ত্রণা দেবার কাজে লাগতে
পারব।

মন্ত্রী

ঠেকাতে পারবে না। এবারি দেখছি চাকার তলায় তোমাদেরই
পড়তে হবে।

সৈনিক

তাই সহ। বাবার রথের চাকা এতদিন যত-সব চণ্গালের মাংস
খেয়ে অশুচি হয়ে আছে। আজ শুন্দি মাংস পাবে।

পুরোহিত

ঐ দেখো, ঐ দেখো মন্ত্রী ! এরই মধ্যে রথটা রাজপথ থেকে নেমে
পড়েছে। কোথায় কোন্ পল্লীর উপরে পড়বে কিছুই বলা যায়
না।

সৈনিক

ঐ-যে ধনপতির দল ওখান থেকে চীৎকার করে আমাদের
ডাকছে। রথটা যেন ওদেরই ভাণ্ডার লক্ষ্য করে চলেছে। ওরা
ভয় পেয়ে গেছে। চলো চলো, ওদের রক্ষা করি গে।

ମଞ୍ଜୀ

ନିଜେଦେର ରକ୍ଷା କରୋ, ତାର ପରେ ଅଶ୍ଵ କଥା । ଆମାର ତୋ ମନେ
ହଚ୍ଛେ ରଥଟା ଠିକ ତୋମାଦେର ଅନ୍ତର୍ଶାଳାର ଦିକେ ଝୁଁକେଛେ, ଓର ଆର
କିଛୁ ଚିହ୍ନ ବାକି ଥାକବେ ନା । ଐ ଦେଖୋ ।

ସୈନିକ

ଉପାୟ ?

ମଞ୍ଜୀ

ଓଦେର ସଙ୍ଗେ ମିଲେ ରଶି ଧରୋ-ସେ— ତା ହଲେ ରକ୍ଷା ପାବାର ପଥେ
ରଥେର ବେଗଟାକେ ଫିରିଯେ ଆନା ସମ୍ଭବ ହବେ । ଆର ଦ୍ଵିଧା କରବାର
ସମୟ ନେଇ ।

[ପ୍ରଥାନ

ସୈନିକ

(ପରମ୍ପର) କୀ କରବେ । ଠାକୁର, ତୁମି କୀ କରବେ ।

ପୁରୋହିତ

ବୀରଗଣ, ତୋମରା କୀ କରବେ ।

ସୈନିକ

ଜାନି ନେ, ରଶି ଧରବ ନା ଲଡ଼ାଇ କରବ ! ଠାକୁର, ତୁମି କୀ କରବେ ।

ପୁରୋହିତ

ଜାନି ନେ, ରଶି ଧରବ ନା ଆବାର ଶାନ୍ତି ଆଁଓଡ଼ାତେ ବସବ !

୧ ସୈନିକ

ଶୁନତେ ପାଞ୍ଚ— ଛଡ଼ମୁଡ଼ ଶକେ ପୃଥିବୀଟା ଯେନ ଭେଙ୍ଗୁରେ ପଡ଼ିଛେ ।

২ সৈনিক

চেয়ে দেখো, ওরা টানছে বলে মনেই হচ্ছে না। রথটাই ওদের ঠেলে নিয়ে চলেছে।

৩ সৈনিক

পুরুষ্ঠাকুর, দেখছ রথটা যেন বেঁচে উঠেছে। কী রকম হেঁকে চলেছে। এতবার রথ্যাত্রা দেখেছি, ওর এ-রকম সজীবমূর্তি কখনো দেখি নি। এতকাল ঘূমিয়ে ঘূমিয়ে চলেছিল, আজ জেগে চলেছে। তাই আমাদের পথ মানছে না, নিজের পথ বানিয়ে নিচ্ছে।

২ সৈনিক

কিন্তু গেল যে সব। রথ্যাত্রার এমন সর্বনিশে উৎসব তো কোনো-দিন দেখি নি। এই যে কবি আসছে, ওকে জিজ্ঞাসা করো-না, এ-সবের মানে কী।

পুরোহিত

আমরাই বুঝতে পারলুম না, কবি বুঝতে পারবে? ওরা তো কেবল বানিয়ে কথা বলে, সনাতন শাস্ত্রের কথা জানেই না।

১ সৈনিক

শাস্ত্রের কথাগুলো কোন্কালে মরে গেছে ঠাকুর! তাই তোমাদের কথা তো আর খাটে না দেখি। ওদের যে সব তাজা কথা, তাই শুনলে বিশ্বাস হয়।

କବିର ପ୍ରସେପ

୨ ସୈନିକ

କବି, ଆଜ ରଥ୍ୟାତ୍ରୀଯ ଏହି ଯେ-ସବ ଉଲ୍ଟୋ-ପାଲଟା କାଣୁ ହୟେ
ଗେଲ କେନ ବୁଝାତେ ପାରୋ ?

କବି

ପାରି ବୈକି ।

୧ ସୈନିକ

ପୁରୁତେର ହାତେ, ରାଜ୍ଞୀର ହାତେ ରଥ ଚଲଇ ନା, ଏବଂ ମାନେ କୀ ।

କବି

ଓରା ଭୁଲେ ଗିଯେଛିଲ ମହାକାଳେର ଶୁଦ୍ଧ ରଥକେ ମାନଲେଇ ହଲ ନା,
ମହାକାଳେର ରଥେର ଦକ୍ଷିଣେ ମାନା ଚାଇ ।

୧ ସୈନିକ

କବି, ତୋମାର କଥା ଶୁଣଲେ ହଠାଂ ମନେ ହୟ, ହୟତୋ ବା ଏକଟା
ମାନେ ଆଛେ । ଖୁବୁଜାତେ ଗେଲେ ପାଓୟା ଯାଯା ନା ।

କବି

ଓରା ବୀଧନ ମାନତେ ଚାଯ ନି, ଶୁଦ୍ଧ ଚଲାକେଇ ମେନେଛିଲ । ତାଇ
ରାଗୀ ବୀଧନଟା ଉନ୍ମତ୍ତ ହୟେ ଓଦେର ଉପର ଲେଜ ଆଛଡ଼ାଚେ, ଗୁପ୍ତିୟେ
ଯାବେ ।

ପୁରୋହିତ

ଆର ତୋମାର ଶୁଜୁଗଲୋଇ କି ଏତ ବୁଦ୍ଧିମାନ ଯେ ଦକ୍ଷିର ନିୟମ
ସାମଲେ ଚଲାତେ ପାରବେ ।

কবি

হয়তো পারবে না । একদিন ভাববে ওরাই রথের কর্তা, তখনই
মরবার সময় আসবে । দেখো-না, কালই বলতে শুরু করবে,
আমাদেরই হাল জাঙল চৱকা তাঁতের জয় । যে বিধাতা মাঝুষের
বুদ্ধিবিদ্যা নিজের হাতে গড়েছেন, অন্তরে বাহিরে অগ্রতরস ঢেলে
দিয়েছেন, তাঁকে গাল পাড়তে বসবে । তখন এঁরাই হয়ে
উঠবেন বলরামের চেলা, হলধরের মাতলামিতে জগৎটা লণ্ডভণ
হয়ে যাবে ।

পুরোহিত

তখন আবার রথ অচল হলে বোধ করি কবিদের ডাক পড়বে ।

কবি

ঠাট্টা নয় পুরুষ্ঠাকুর ! মহাকাল বারেবারেই রথযাত্রায় কবিদের
ডেকেছেন । তারা কাজের লোকের ভিড় ঢেলে পৌঁছতে
পারে নি ।

পুরোহিত

তারা চালাবে কিসের জোরে ।

কবি

গায়ের জোরে নয়ই । আমরা মানি ছন্দ, আমরা জানি এক-
বোঁকা হলেই তাল কাটে । আমরা জানি সুন্দরকে কর্ণধার
করলেই শক্তির তরী সত্ত্ব বশ মানে । তোমরা বিশ্বাস কর
কঠোরকে— শান্তের কঠোর বা অন্ত্রের কঠোর— সেটা হল
ভৌরূর বিশ্বাস, হৃষিলের বিশ্বাস, অসাড়ের বিশ্বাস ।

ସୈନିକ

ଓହେ କବି, ତୁମି ତୋ ଉପଦେଶ ଦିତେ ବସଲେ, ଓ ଦିକେ ସେ ଆଶ୍ରମ
ଲାଗଲ ।

କବି

ଯୁଗେ ଯୁଗେ କତବାର କତ ଆଶ୍ରମ ଲେଗେଛେ । ସା ଥାକବାର ତା
ଥାକବେଇ ।

ସୈନିକ

ତୁମି କୀ କରବେ ।

କବି

ଆମି ଗାନ ଗାବ, ‘ଭୟ ନେଇ ।’

ସୈନିକ

ତାତେ ହବେ କୀ ।

କବି

ଯାରା ରଥ ଟାନଛେ ତାରା ଚଳବାର ତାଙ୍କ ପାବେ । ବେତାଳା ଟାନଟାଇ
ଭୟଂକର ।

ସୈନିକ

ଆମରା କୀ କରବ ।

ପୁରୋହିତ

ଆମି କୀ କରବ ।

କବି

ତାଡ଼ାତାଡ଼ି କିଛୁ କରତେଇ ହବେ ଏମନ କଥା ନେଇ । ଦେଖୋ, ଭାବୋ ।
ଭିତରେ ଭିତରେ ନତୁନ ହୁଁ ଓଠୋ । ତାର ପରେ ଡାକ ପଡ଼ିବାର ଜଣେ
ତୈରି ହୁଁ ଥାକୋ ।

গ্রন্থপরিচয়

‘কালের ঘাজা’ বাংলা ১৩৩৯ সালের [১৯৩২] ভারত মাসে গ্রন্থাকারে প্রকাশিত হয়। ইহা রবীন্দ্র-রচনাবলী দ্বাবিংশ খণ্ডের অন্তর্ভুক্ত আছে।

বর্তমান সংস্করণের পরিশিষ্ট অংশে সংকলিত ‘রথঘাজা’ নাটিকা ১৩৩০ সালের অগ্রহায়ণ-সংখ্যা প্রবাসীতে (পৃ. ২১৬-২২৫) প্রথম প্রকাশিত হয়। ‘রথের রশি’ তাহারই পরিবর্তিত ও আগাগোড়া-প্রমালিখিত রূপ। রবীন্দ্র-রচনাবলী দ্বাবিংশ খণ্ডে রথঘাজা পরিশিষ্ট কাপে মুদ্রিত আছে।

‘কবির দীক্ষা’র পূর্বপাঠ ১৩৩৫ সালের বৈশাখ-সংখ্যা ‘মাসিক বস্ত্রমতী’ পত্রিকায় (পৃ. ২-৪) ‘শিবের দীক্ষা’ নামে প্রথম মুদ্রিত হইয়াছিল।

শরৎচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের সপ্তপঞ্চাশস্তম জয়োৎসব-উপলক্ষে [ভারত ১৩৩৯] লিখিত রবীন্দ্রনাথের একটি পত্রের প্রাসঙ্গিক অংশ নিম্নে উদ্ধৃত হইল—

তোমার ‘অশ্বদিন উপলক্ষে ‘কালের ঘাজা’ —নামক একটি নাটিকা তোমার নামে উৎসর্গ করেছি। আশা করি, আমার এ দান তোমার অযোগ্য হয় নি। বিষয়টি এই— রথঘাজার উৎসবে নয়নারী সবাই হঠাৎ দেখতে পেলে ঘাজাকালের রথ অচল। মানবসমাজের সকলের চেয়ে বড়ো দুর্গতি, কালের এ গতিহীনতা। মাঝে মাঝে যে সমস্ক-বস্কন দেশে দেশে ঘুগে ঘুগে প্রসারিত, সেই বক্ষনই এই রথ টানবার রশি। সেই বক্ষনে অনেক গ্রহি পড়ে গিয়ে মানবসমস্ক অসত্য ও অসমান হয়ে গেছে, তাই চলছে না রথ। এই সমস্কের অসত্য এতকাল থাদের বিশেষভাবে পীড়িত করেছে, অবমানিত করেছে, মহায়ন্ত্রের প্রেষ্ঠ অধিকার

থেকে বঞ্চিত করেছে, আজ মহাকাল তাদেরই আহ্বান করেছেন তাঁর
রথের বাহনসম্পর্কে ; তাদের অসমান ঘূচলে তবেই সম্পর্কের অসাম্য দূর হয়ে
রথ সম্মতের দিকে চলবে ।

কালের রথধার্মার বাধা দূর করবার মহামন্ত্র তোমার প্রবল
লেখনীর মুখে সার্থক হোক, এই আশীর্বাদসহ তোমার দীর্ঘজীবন
কামনা করি ।

—বিচ্ছিন্ন । কার্তিক ১৩৩৯ । পৃ. ৪২২

প্রকাশক রঞ্জিত রায়
বিখ্যাতি। ৫ দ্বারকানাথ ঠাকুর লেন। কলিকাতা ৭
মুদ্রক শ্রীশ্রনারায়ণ ভট্টাচার্য
তাপসী প্রেস। ৩০ বিধান সরণী। কলিকাতা ৬



मुद्रा २०० टोका